

# ESM-9930 96 x 96 DIN 1/4 Üniversal Girişli PID Proses Kontrol Cihazı

- 4 dijit proses(PV) ve 4 dijit proses set değeri(SV) göstergesi
- \_\_\_ Voltaj/Akım girişi için iki veya çok noktalı kalibrasyon
- Konfigüre edilebilir ON/OFF, P, PI, PD ve PID kontrol formları
- Auto-tune ve Self-tune ile PID katsayılarının sisteme adaptasyonu
- Kontrol çıkışı için Manual/Otomatik çalışma
- Bumpless transfer özelliği
- Kontrol çıkışı için programlanabilir ısıtma, soğutma ve alarm fonksiyonları

#### KULLANIM KILAVUZU HAKKINDA

ESM-9930 proses kontrol cihazı kullanım kılavuzu 2 ana bölümden oluşmaktadır. Ayrıca cihazın sipariş bilgilerinin ve teknik özelliklerinin yer aldığı bölümler de mevcuttur. Kullanım kılavuzu içerisinde yer alan tüm başlıklar ve sayfa numaraları" **İÇİNDEKİLER"** dizininde yer almaktadır. Kullanıcı, dizinde yer alan herhangi bir başlığa bölüm numarası üzerinden erişebilir.

#### Kurulum:

Bu bölümde, cihazın fiziksel boyutları, panel üzerine montajı, elektriksel bağlantı konuları yer almaktadır. Fiziksel ve elektriksel olarak cihazın nasıl devreye alınacağı anlatılmaktadır.

#### Çalışma Şekli Ve Parametreler:

Bu bölümde, cihazın kullanıcı arayüzü, parametrelere erişim, parametre tanımlamaları konuları yer almaktadır.

Ayrıca bölümler içerisinde, fiziksel ve elektriksel montajda veya kullanım esnasında meydana gelebilecek tehlikeli durumları engellemek amacı ile uyarılar konmuştur.

Aşağıda bölümler içerisinde kullanılan Sembollerin açıklamaları belirtilmiştir.



Güvenlik uyarıları yandaki sembolle belirginleştirilmiştir. Uyarıların kullanıcı tarafından dikkate alınması gerekmektedir.



Elektrik çarpması sonucu oluşabilecek tehlikeli durumları belirtir. Kullanıcının bu sembolle verilmiş uyarıları kesinlikle dikkate alması gerekmektedir.



Cihazın fonksiyonları ve kullanımı ile ilgili önemli notlar bu sembol ile belirginleştirilmiştir.

IÇINDEKILER		
1.ÖNSÖZ	Savfa	5
1.1 GENEL OZELLIKLER	ouy.u	Ū
1.2 SİPARİŞ BİLGİLERİ 1.3 GARANTİ		
1.4 BAKIM		
2.KURULUM	Sayfa	8
2.1 GENEL TANITIM 2.2 BOYUTLAR		
2.3 PANEL KESİTİ		
2.4 ORTAM ŞARTLARI		
2.5 CİHAZIN PANEL ÜZERİNE MONTAJI 2.6 CİHAZIN MONTAJ APARATLARI İLE PANEL ÜZERİNE SABİTLENMESİ		
2.0 CIHAZIN MONTAJ APARATLARI ILE PANEL UZERINE SABITLENMESI 2.7 CİHAZIN PANEL ÜZERİNDEN ÇIKARILMASI		
•		
3.ELEKTRİKSEL BAĞLANTI	Sayfa	13
3.2 ELEKTRİKSEL BAĞLANTI ŞEMASI		
3.3 CİHAZ ETİKETİNİN GÖRÜNÜMÜ		
3.4 CİHAZ BESLEME GİRİŞİ BAĞLANTISI 3.5 PROSES GİRİŞİ BAĞLANTISI		
3.5 PROSES GIRIŞI BAĞLANTISI 3.5.1 TC (TERMOKUPL) BAĞLANTISI		
3.5.2 RTD BAĞLANTISI		
3.5.3 AKIM ÇIKIŞLI SERİ TRANSMITTERLERİN (LOOP POWERED) PROSES GİRİŞİNE		
BAĞLANMASI 3.5.4 AKIM ÇIKIŞLI 3 TELLİ TRANSMİTTERLERİN PROSES GİRİŞİNE BAĞLANMASI		
3.5.5 GERİLİM ÇIKIŞLI TRANSMİTTERLERİN PROSES GİRİŞİNE BAĞLANMASI		
3.6 ESM-9930 PROSES KONTROL CİHAZI GALVANİK İZOLASYON TEST DEĞERLERİ		
4.ESM-9930 PROSES KONTROL CİHAZLARINDAKİ ÇIKIŞ BAĞLANTI ŞEKİLLERİ	Savfa	21
4.1 PROSES ÇIKIŞI (SSR SÜRÜCÜ ÇIKIŞI) BAĞLANTISI	Cayla	
4.2 ALARM ÇIKIŞI -1 RÖLESİNİN BAĞLANTISI 4.3 PROSES ÇIKIŞI VEYA ALARM ÇIKIŞI -2 RÖLESİNİN BAĞLANTISI		
5.ÖN PANELİN TANIMI VE MENÜLERE ERİŞİM	Sayfa	23
5.1 ÖN PANELİN TANIMI	-	
5.2 CİHAZIN ÇALIŞTIRILMASI VE YAZILIM REVİZYONUNUN GÖSTERGEDE İZLENMESİ 5.3 PROSES VE ALARM SET DEĞERLERİNİN AYARLANMASI		
5.4 PROGRAM PARAMETRELERİ KOLAY ERİŞİM ŞEMASI		
5.5 TEKNİSYEN MENÜLERİNE ERİSİM		
5.6 PARAMETRE DEĞERLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ VE KAYDEDİLMESİ		
6.PARAMETRELER	Savfa	41
6.1 PROSES / ALARM SET PARAMETRELERI	Cayla	•
6.2 TEKNİSYEN PARAMETRELERİ		
6.2.1 PID TUNE VE ÇALIŞMA ŞEKLİ SEÇİMİ 6.2.2 ÜST VE ALT GÖSTERGE İÇİN GÖSTERİM ŞEKLİ SEÇİMİ		
6.2.3 PROSES GİRİŞ TİPİ VE PROSES GİRİŞİ İLE İLGİLİ DİĞER PARAMETRELER		
6.2.4 PID KONFİGÜRASYON PARAMETRELÉRİ		
6.2.5 PROSES ÇIKIŞI KONFİGÜRASYON PARAMETRELERİ 6.2.6 ALARM ÇIKIŞI - 1 KONFİGÜRASYON PARAMETRELERİ		
6.2.7 ALARM ÇIKIŞI - 1 KONFIĞÜRASTON FARAMETRELERI 6.2.7 ALARM ÇIKIŞI - 2 KONFİĞÜRASYON PARAMETRELERİ		
6.2.8 GENEL PARAMETRELER		
6.2.9 TEKNİSYEN ŞİFRESİ		
7.ESM-9930 PROSES KONTROLCİHAZINDAKİ HATA MESAJLARI	. Sayfa	64
8.SPESIFIKASYONLAR	·Savfa	65
9.DiĞER BiLGiLER		
9.DIGER BILGILER	Savfa	66

### **EU UYUM DEKLARASYONU**

İmalatçı Adı : EMKO ELEKTRONİK A.Ş. İmalatçı Adresi : DOSAB, Karanfil Sk., No:6,

16369 Bursa, Türkiye

İmalatçı bu belge ile aşağıdaki ürünün uyumluluğunu beyan eder:

Ürün İsmi : Proses Kontrol Cihazı

Tip Numarası : ESM-9930

Ürün Kategorisi : Ölçme, Kontrol ve Laboratuarda kullanılabilir elektrikli

ekipman

#### Ürünün tabi olduğu yönetmelikler :

2006 / 95 / AT Belirli Gerilim Sınırları Dahilinde Kullanılmak Üzere Tasarlanmış Elektrikli

Teçhizat İle İlgili Yönetmelik

2004 / 108 / AT Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği

#### Ürünler aşağıda belirtilen standartlara uygun olarak tasarlanmış ve üretilmiştir:

TS EN 61000-6-4:2007 Elektromanyetik Uyumluluk (EMU) Endüstriyel Ortamlar İçin

Emisyon Standardı

TS EN 61000-6-2:2006 Elektromanyetik Uyumluluk (EMU) Endüstriyel Çevreler İçin

Bağışıklık

TS 2418 EN 61010-1:2003 Ölçme, Kontrol ve Laboratuarda Kullanılan Elektrikli Cihazlar İçin

Güvenlik Özellikleri

İmza Tarihi ve Yeri Yetkili İmzası

16 Ekim 2009 İsim : Serpil YAKIN

Bursa-TÜRKİYE Pozisyon : Kalite Güvence Müdürü

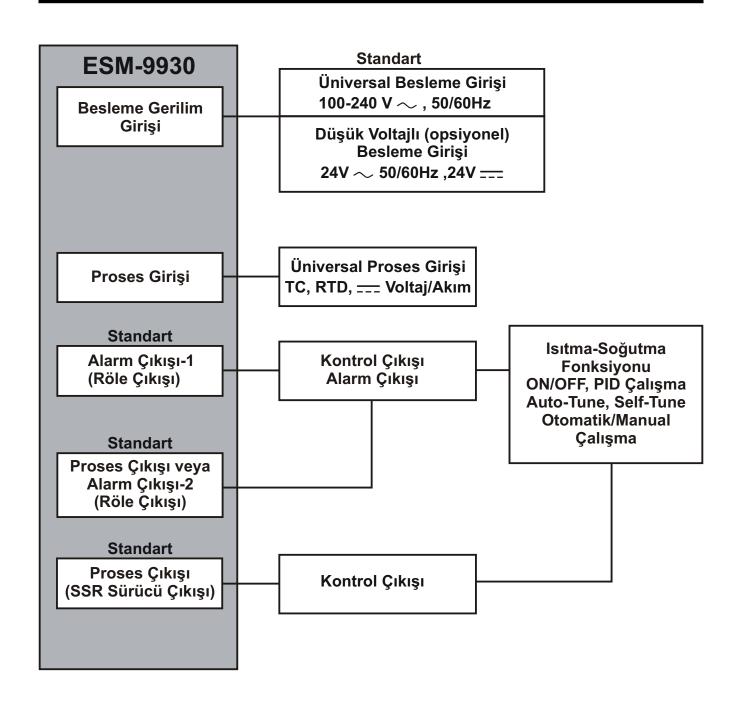
#### 1.Önsöz

ESM serisi proses kontrol cihazları, endüstride sıcaklık veya herhangi bir proses değerinin ölçülmesi ve kontrol edilmesi için tasarlanmıştır. Üniversal proses girişi, kontrol çıkışları ve seçilebilir alarm fonksiyonları ile pek çok uygulamada kullanılabilir. Kullanıldığı sektör ve uygulamalardan bir kısmı aşağıda verilmiştir:

Uygulama Alanları Cam Plastik Petro-Kimya Tekstil Otomotiv Makina imalat sektörü

<u>Uygulama Şekilleri</u> PID Proses Kontrolü

### 1.1 Genel Özellikler



#### 1.2 Sipariş Bilgileri

ESM-9930 (96x96 1/4 DIN)	A	вс	D	Е	1	FG	н	1	U	V	w	Z
			0	1	1	01	02	1				

	Α	Besleme Gerilimi
Ī	1	100-240V ∼ (-%15;+%10) 50/60Hz
	2	24 V ~ (-%15;+%10) 50/60Hz 24V === (-%15;+%10)
	9	Müşteriye Özel (Maksimum 240V ∼ (-%15;+%10))50/60Hz

BC	Giriş Tipi	Skala				
20	Konfigüre edilebilir (Tablo-1)	Tablo-1				
D	Seri Haberleşme					
0	Yok					
Е	Çıkış-1					
1	Röle Çıkışı (5A@250 V∼ Rezistif yükte)					
FG	G Çıkış-2					
01	Röle Cıkısı (5A@250 V ∼ Rezistif vü	kte)				

	ΗΙ	Çıkış-3
Γ	02	SSR Sürücü Çıkışı (Maksimum 17mA, 25V ==== )

#### Tablo-1

BC	Giriş Tipi(TC)	Skala(°C)	Skala(°F)
21	L ,Fe Const DIN43710	-100°C,850°C	-148°F ,1562°F
22	L ,Fe Const DIN43710	-100.0°C,850.0°C	-148.0°F,999.9°F
23	J ,Fe CuNi IEC584.1(ITS90)	-200°C,900°C	-328°F,1652°F
24	J ,Fe CuNi IEC584.1(ITS90)	-199.9°C,900.0°C	-199.9°F,999.9°F
25	K ,NiCr Ni IEC584.1(ITS90)	-200°C,1300°C	-328°F,2372°F
26	K ,NiCr Ni IEC584.1(ITS90)	-199.9°C,999.9°C	-199.9°F,999.9°F
27	R ,Pt13%Rh Pt IEC584.1(ITS90)	0°C,1700°C	32°F,3092°F
28	S ,Pt10%Rh Pt IEC584.1(ITS90)	0°C,1700°C	32°F,3092°F
29	T ,Cu CuNi IEC584.1(ITS90)	-200°C,400°C	-328°F,752°F
30	T ,Cu CuNi IEC584.1(ITS90)	-199.9°C,400.0°C	-199.9°F,752.0°F
31	B ,Pt30%Rh Pt6%Rh IEC584.1(ITS90)	44°C,1800°C	111°F,3272°F
32	B ,Pt30%Rh Pt6%Rh IEC584.1(ITS90)	44.0°C,999.9°C	111.0°F,999.9°F
33	E ,NiCr CuNi IEC584.1(ITS90)	-150°C,700°C	-238°F,1292°F
34	E ,NiCr CuNi IEC584.1(ITS90)	-150.0°C,700.0°C	-199.9°F,999.9°F
35	N ,Nicrosil Nisil IEC584.1(ITS90)	-200°C,1300°C	-328°F,2372°F
36	N ,Nicrosil Nisil IEC584.1(ITS90)	-199.9°C,999.9°C	-199.9°F,999.9°F
37	C, (ITS90)	0°C,2300°C	32°F,3261°F
38	C, (ITS90)	0.0°C,999.9°C	32.0°F,999.9°F
BC	Giriş Tipi(RTD)	Skala(°C)	Skala(°F)
39	PT 100, IEC751(ITS90)	-200°C,650°C	-328°F,1202°F
40	PT 100, IEC751(ITS90)	-199.9°C,650.0°C	-199.9°F,999.9°F

ВС	Giriş Tipi( Voltaj ve Akım)	Skala
41	050 mV <del></del>	-1999,9999
42	05 V <del></del>	-1999,9999
43	010 V <del></del>	-1999,9999
44	020 mA <del></del>	-1999,9999
45	420 mA ===	-1999,9999

ESM-9930 proses kontrol cihazına ait tüm sipariş bilgileri yandaki tabloda verilmiştir. Kullanıcı kendisine uygun cihaz konfigürasyonunu tablodaki bilgi ve kod karşılıklarından faydalanarak oluşturabilir ve bunu sipariş koduna dönüştürebilir.

Öncelikle sisteminizde kullanmak istediğiniz cihazın besleme gerilimi daha sonra diğer özellikler belirlenmelidir.

Belirlediğiniz seçenekleri tablonun üzerinde yer alan kod oluşturma kutucuklarına yerleştiriniz.

Standart özellikler dışında kalan istekleriniz için bizimle irtibata geçiniz.



#### 1.3 Garanti

Malzeme ve işçilik hatalarına karşı iki yıl süreyle garanti edilmiştir. Bu garanti cihazla birlikte verilen garanti belgesinde ve kullanma kılavuzunda yazılı olan müşteriye düşen görev ve sorumlukların eksiksiz yerine getirilmesi halinde yürürlükte kalır.

# 1.4 Bakım

Cihazın tamiri eğitimli kişiler tarafından yapılmalıdır. Cihazın dahili parçalarına erişmek için öncelikle cihazın enerjisini kesiniz.

Cihazı hidrokarbon içeren çözeltilerle (Petrol , Trichlorethylene gibi) temizlemeyiniz. Bu çözeltilerle cihazın temizlenmesi , cihazın mekanik güvenirliğini azaltabilir.

Cihazın dış plastik kısmını temizlemek için etil alkol yada suyla nemlendirilmiş bir bez kullanınız. Cihazın ortalama kullanım ömrü 10 yıldır.

#### 2.Kurulum



Cihazın montajına başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve aşağıdaki uyarıları dikkatle okuyunuz.

Paketin içerisinde,

- -1 adet cihaz
- 2 adet Montaj Aparatı
- Garanti belgesi
- Kullanma Kılavuzu bulunmaktadır.

Taşıma sırasında meydana gelebilecek hasarlara karşı, cihazın montajına başlanmadan önce göz ile kontrol edilmesi gerekmektedir. Montaj ve devreye alma işleminin mekanik ve elektrik teknisyenleri tarafından yapılması gerekmektedir. Bu sorumluluk alıcıya aittir.

Cihaz üzerindeki herhangi bir hata veya arızadan kaynaklanabilecek bir tehlike söz konusu ise sistemin enerjisini kapatarak cihazın tüm elektriksel bağlantılarını sistemden ayırınız.

Cihaz üzerinde, sigorta ve cihaz enerjisini kapatacak bir anahtar yoktur. Cihazın besleme girişinde enerjisini kapatacak bir anahtarın ve sigortanın kullanıcı tarafından sisteme ilave edilmesi gerekmektedir.

Cihazın besleme gerilimi aralığının kontrol edilmesi ve uygun besleme geriliminin uygulanması gerekmektedir. Bu kontrol işlemi, yanlış besleme gerilimi uygulanarak cihazın, sistemin zarar görmesini ve olabilecek kazaları engelleyecektir.

Elektrik şoklarını ve benzeri kazaları engellemek için cihazın tüm bağlantıları tamamlanmadan cihaz ve montajın yapıldığı sisteme enerji verilmemelidir.

Cihaz üzerinde değişiklik yapmayın ve tamir etmeye çalışmayın. Cihaz üzerindeki müdahaleler, cihazın hatalı çalışmasına, cihazın ve sistemin zarar görmesine, elektrik şoklarına ve yangına sebep olabilir.

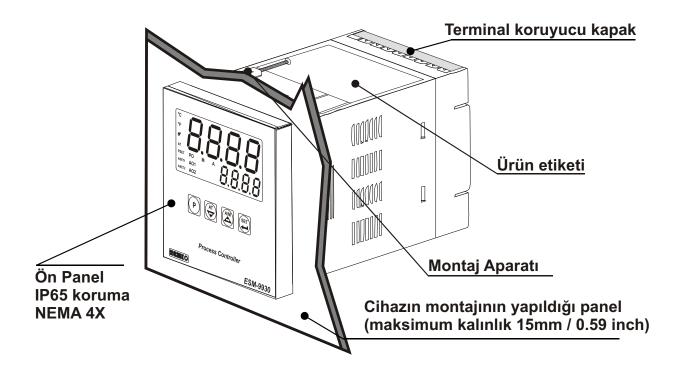
Cihazı, yanıcı ve patlayıcı gazların bulunduğu ortamlarda kesinlikle kullanmayınız.

Cihazın montajının yapılacağı mekanik aksam üzerinde tehlike yaratabilecek tüm aksam ile ilgili gerekli tedbirlerin alınması gerekmektedir. Bu tedbirler, montajı yapacak personelin güvenliği için gereklidir.

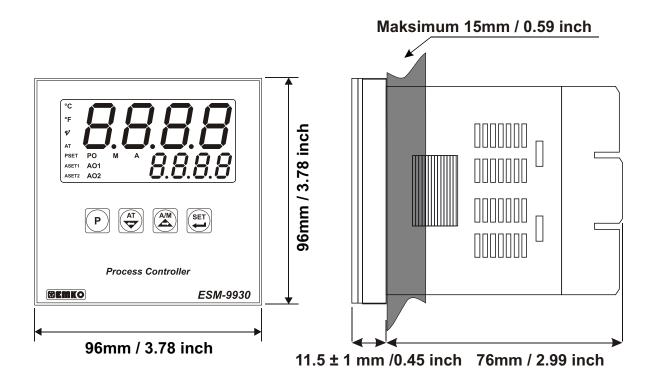
Cihazın kendi sabitleme parçaları ile sistem üzerine montajının yapılması gerekmektedir. Uygun olmayan sabitleme parçaları ile cihazın montajını yapmayınız. Sabitleme parçaları ile cihazın düşmeyeceğinden emin olacak şekilde montajını yapınız.

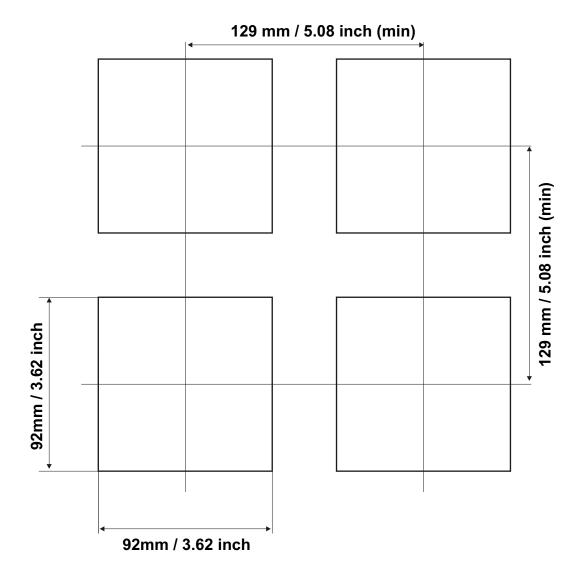
Cihazın , bu kullanım kılavuzunda belirtilen kullanım şekilleri ve amaçları dışında kullanılması durumunda tüm sorumluluk kullanıcıya aittir.

### 2.1 Genel Tanıtım



## 2.2 Boyutlar





#### 2.4 Ortam Şartları

#### Çalışma Koşulları



Çalışma Sıcaklığı : 0 ile 50 °C



**Maksimum Rutubet**: %90 Rh (Yoğunlaşma olmaksızın)



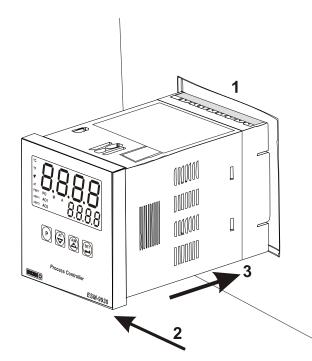
Yükseklik : 2000m'ye kadar



Cihazın kullanımının yasak olduğu ortam ve uygulamalar: Aşındırıcı atmosferik ortamlar Patlayıcı atmosferik ortamlar

Ev uygulamaları (Cihaz sadece endüstriyel uygulamalarda kullanılabilir.)

### 2.5 Cihazın Panel Üzerine Montajı

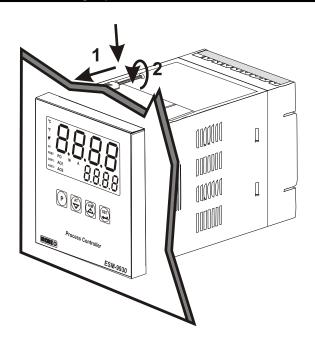


- 1-Cihazın montaj yapılacağı panel kesitini verilen ölçülerde hazırlayınız.
- 2-Cihazın ön paneli üzerinde bulunan sızdırmazlık contalarının takılı olduğundan emin olunuz.
- 3-Cihazı panel üzerindeki kesite yerleştiriniz. Cihazın montaj aparatları üzerinde ise panel üzerine yerleştirmeden çıkarınız.



Cihazın montajının yapılacağı mekanik aksam üzerinde tehlike yaratabilecek tüm aksam ile ilgili gerekli tedbirlerin alınması gerekmektedir. Bu tedbirler, montajı yapacak personelin güvenliği için gereklidir.

#### 2.6 Cihazın Montaj Aparatları İle Panel Üzerine Sabitlenmesi



Cihaz panel montajına uygun olarak tasarlanmıştır.

- 1-Cihazı panelin ön tarafından açılan kesite iyice yerleştiriniz.
- 2-Montaj aparatlarını üst ve alt sabitleme yuvalarına yerleştirip aparat vidalarını sıkarak cihazı panele sabitleyin

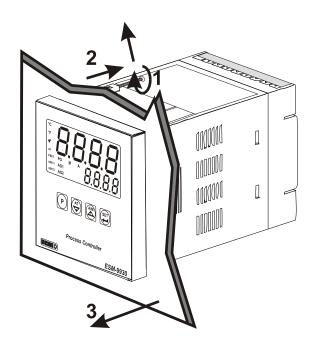


Cihazın kendi sabitleme parçaları ile sistem üzerine montajının yapılması gerekmektedir. Uygun olmayan sabitleme parçaları ile cihazın montajını yapmayınız. Sabitleme parçaları ile cihazın düşmeyeceğinden emin olacak şekilde montajını yapınız.

### 2.7 Cihazın Panel Üzerinden Çıkarılması



Cihazı panel üzerinden ayırma işlemine başlamadan önce cihazın ve bağlı olduğu sistemin enerjisini kesiniz, cihazın tüm bağlantılarını ayırınız.



- 1-Montaj aparatının vidalarını gevşetiniz.
- 2-Montaj aparatlarını, üst ve alt sabitleme yuvalarından hafifçe çekerek çıkartın.
- 3-Cihazı panelin ön tarafından çekerek çıkarınız.

#### 3.Elektriksel Bağlantı



Cihazın sisteme göre konfigüre edilmiş olduğunu garanti altına alınız. Yanlış konfigürasyon sonucu sistem ve/veya personel üzerinde oluşabilecek zarar verici sonuçların sorumluluğu alıcıya aittir.

Cihaz parametreleri, fabrika çıkışında belirli değerlere ayarlanmıştır, bu parametreler kullanıcı tarafından mevcut sistemin ihtiyaçlarına göre değiştirilmelidir.



Cihaz, bu tür ürünlerde deneyimi olan vasıflı operatör veya teknisyenler tarafından kullanılmalıdır. Cihaz aksamındaki voltaj insan hayatını tehdit edebilir düzeydedir, yetkisiz müdahaleler insan hayatını tehlikeye sokabilir.

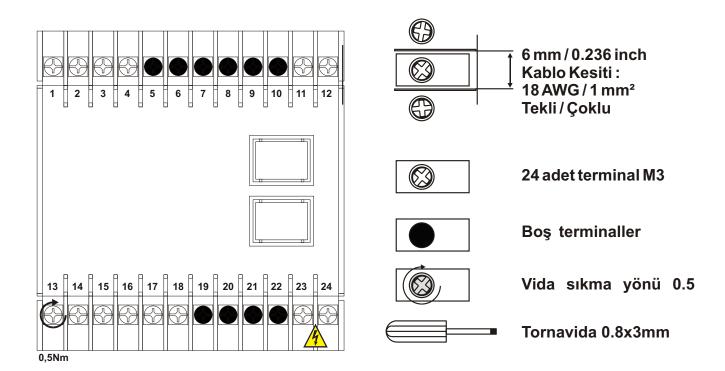


Cihazın besleme gerilimi aralığının kontrolü ve uygun besleme geriliminin uygulanması gerekmektedir. Bu kontrol işlemi, yanlış besleme gerilimi uygulanarak cihazın, sistemin zarar görmesini ve olabilecek kazaları engelleyecektir.



Elektrik şoklarını ve benzeri kazaları engellemek için cihazın tüm bağlantıları tamamlanmadan cihaz ve montajın yapıldığı sisteme enerji verilmemelidir.

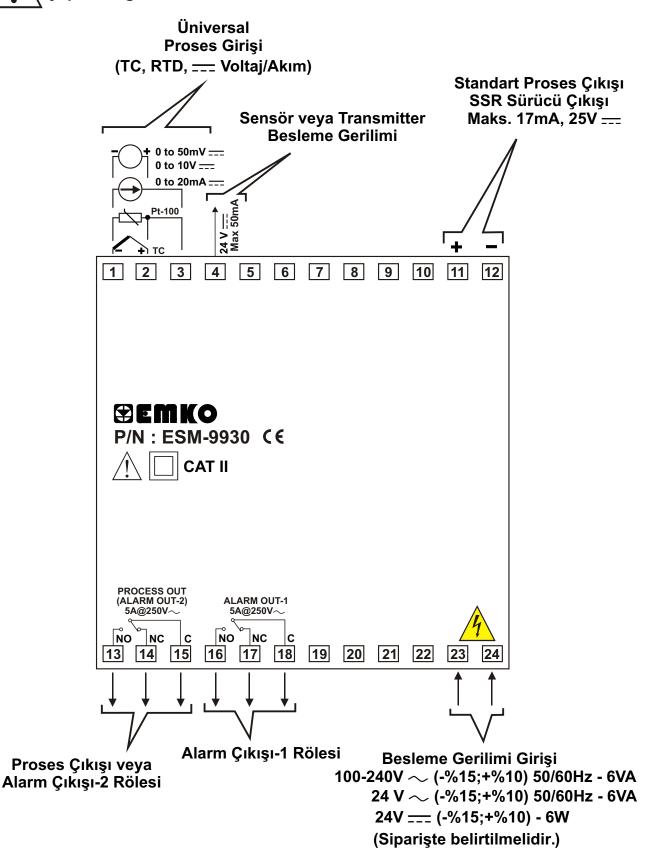
#### 3.1 Terminal Yerleşimi ve Bağlantı Talimatları



### 3.2 Elektriksel Bağlantı Şeması

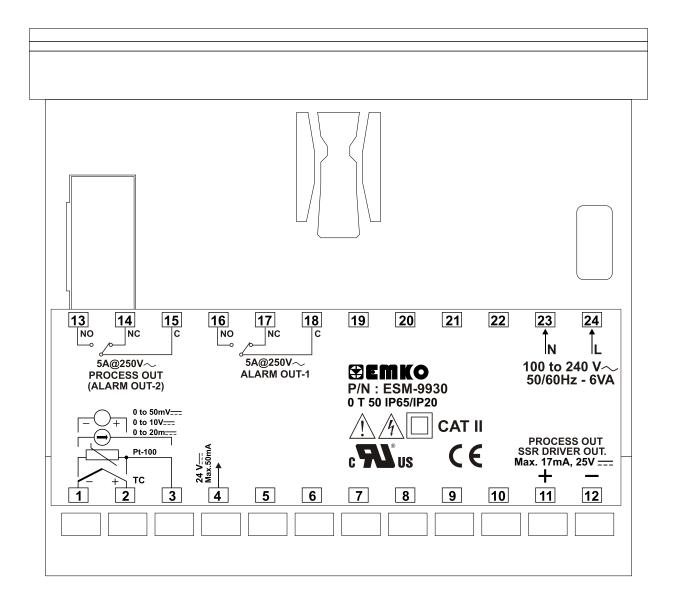


Sistemin zarar görmemesi ve olabilecek kazaları engellemek için Cihazın Elektriksel bağlantılarının aşağıda verilen Elektriksel Bağlantı Şemasına göre yapılması gerekmektedir.





Proses ölçme girişi CAT II sınıfındadır.



#### 3.4 Cihaz Besleme Girişi Bağlantısı

#### Üniversal Besleme Girişi Düşük Voltaj 24 V ≂ Bağlantısı Besleme Girişi Bağlantısı Not-1 Not-1 Not-2 Harici Harici Sigorta Sigorta $(24V \sim : 1 A \sim T)$ $(1 A \sim T)$ (24V === : 1 A === T) **Besleme Besleme** Anahtarı Anahtarı Besleme Besleme 100 - 240 V $\sim$ 24V ~ (-%15;+%10) 50/60Hz (-%15;+%10) 50/60 Hz veya 24V === (-%15;+%10)

**Not-1** :100-240 V  $\sim$  50/60Hz Besleme girişinde 33R dahili alev almaz sigorta direnci bulunmaktadır.

 $24V \sim 50/60$ Hz , 24V = 8 Besleme girişlerinde 4R7 dahili alev almaz sigorta direnci bulunmaktadır.

Not-2:24V === Besleme kullanılırken Lile belirtilen (+), Nile belirtilen (-) uçtur.

Not-3: Harici sigorta tavsiye edilir.



Cihazın besleme gerilimini belirtilen terminallere uygulayınız.

Cihazın besleme gerilimini tüm elektriksel bağlantılar yapıldıktan sonra veriniz. Cihazın çalışacağı besleme gerilim aralığı siparişte belirtilmelidir. Düşük ve yüksek gerilim aralığı için cihaz farklı üretilmektedir. Montaj sırasında, cihazın besleme gerilimi aralığının kontrolü ve uygun besleme geriliminin uygulanması gerekmektedir. Bu kontrol işlemi, yanlış besleme gerilimi uygulanarak cihazın, sistemin zarar görmesini ve olabilecek kazaları engelleyecektir.



Cihaz üzerinde, cihazın enerjisini kapatacak bir besleme anahtarı yoktur. Cihazın besleme girişinde cihazın enerjisini kapatacak bir besleme anahtarın kullanıcı tarafından sisteme ilave edilmesi gerekmektedir. Besleme anahtarının cihaza ait olduğu belirtilmeli ve kullanıcının rahatça ulaşabileceği yere konulmalıdır.

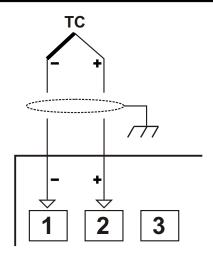
Besleme anahtarı Faz ve Nötr girişlerini ayıracak şekilde iki kutuplu olmalı, Elektriksel bağlantı besleme anahtarının açık/kapalı konumlarına dikkat edilerek yapılmalıdır. Besleme anahtarının açık/kapalı konumları işaretlenmiş olmalıdır.

- → Besleme girişlerinde Harici Sigorta Faz bağlantısı üzerinde olmalıdır.
- Besleme girişlerinde Harici Sigorta (+) hat bağlantısı üzerinde olmalıdır.



Cihazın besleme girişinde dahili alev almaz sigorta direnci bulunmaktadır. (Detaylı bilgi için Not-1'e bakınız.) Herhangi bir sorunla karşılaşılması durumunda, onarım için üretici ile irtibata geçiniz.

### 3.5.1 TC (Termokupl) Bağlantısı



Termokupl bağlantısını şekilde gösterildiği gibi +, - uçlara dikkat ederek yapınız.

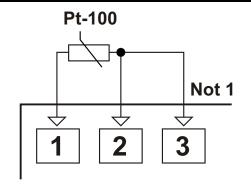


Termokupl tipine uygun kompanzasyon kablosu kullanınız. Ekranlı kablolarla topraklama bağlantısını yapınız.

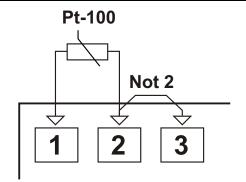


Giriş Direnci 10M 'dan büyüktür.

#### 3.5.2 RTD Bağlantısı



3 telli Pt-100 bağlantısı (Hat kompanzasyonlu) (Maksimum hat empedansı 10 )



2 telli Pt-100 bağlantısı (Hat kompanzasyonsuz)

**Not 1**: 3 telli Pt-100 bağlantısında aynı çapta ve minimum 1mm² kesitinde kablo kullanınız. Aynı çapta ve aynı tip kablo kullanımı hat kompanzasyonunun sağlıklı yapılabilmesi için gereklidir.

Not 2: 2 telli Pt-100 kullanımında 2 ve 3 numaralı terminal arasına köprü atılmalıdır.

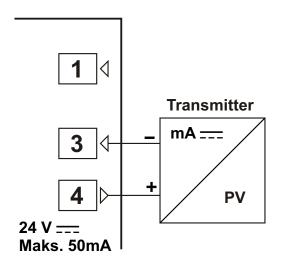
Not 3: 10 m'den uzun mesafelerde 3 telli Pt-100 kullanılmalıdır.

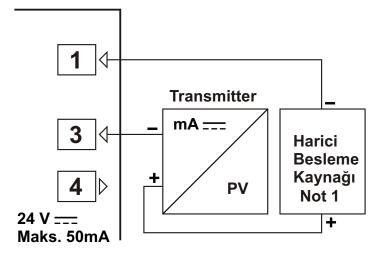


Giriş Direnci 10M 'dan büyüktür.

#### 3.5.3 Akım Çıkışlı Seri Transmitterlerin (Loop Powered) Proses Girişine Bağlanması

Cihaz üzerindeki besleme gerilimi kullanılarak transmitterin bağlanması Harici besleme kaynağı kullanılarak transmitterin bağlanması





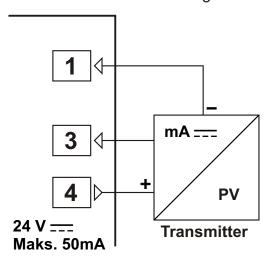
**Not 1 :** Harici Besleme kaynağı ; Tranmitterin besleme gerilim aralığına ve ihtiyaç duyduğu akım miktarına uygun olarak seçilmelidir.

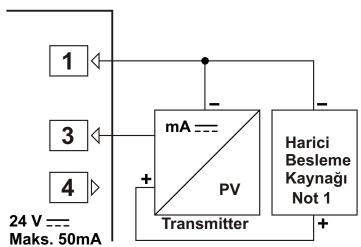


Giriş Direnci 2R7

#### 3.5.4 Akım Çıkışlı 3 Telli Transmitterlerin Proses Girişine Bağlanması

Cihaz üzerindeki besleme gerilimi kullanılarak transmitterin bağlanması Harici besleme kaynağı kullanılarak transmitterin bağlanması





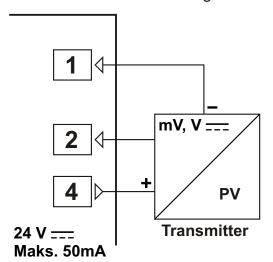
**Not 1 :** Harici Besleme kaynağı ; Tranmitterin besleme gerilim aralığına ve ihtiyaç duyduğu akım miktarına uygun olarak seçilmelidir.

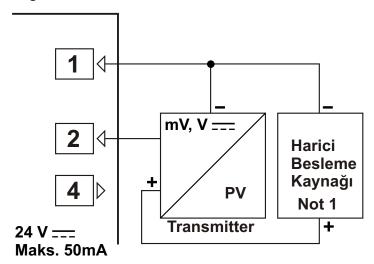


Giriş Direnci 2R7

### 3.5.5 Gerilim Çıkışlı Transmitterlerin Proses Girişine Bağlanması

Cihaz üzerindeki besleme gerilimi kullanılarak transmitterin bağlanması Harici besleme kaynağı kullanılarak transmitterin bağlanması



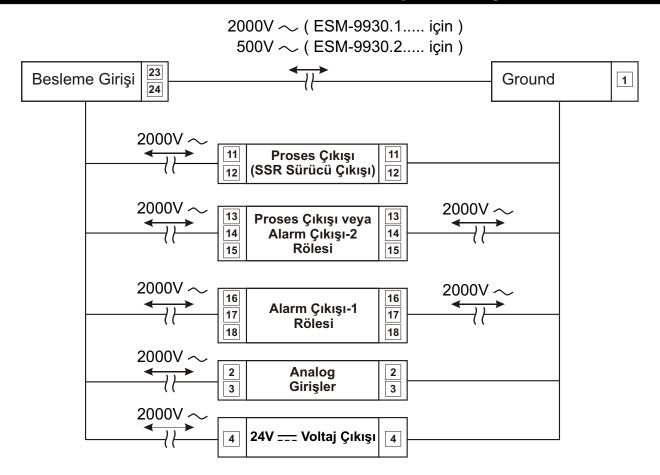


**Not 1 :** Harici Besleme kaynağı ; Tranmitterin besleme gerilim aralığına ve ihtiyaç duyduğu akım miktarına uygun olarak seçilmelidir.

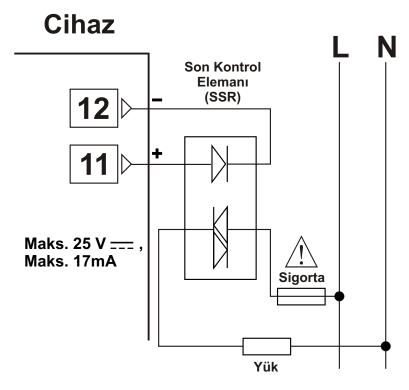


- 0...50mV === için Giriş Direnci 10M 'dan büyüktür.
- 0...10V === için Giriş Direnci 43K

### 3.6 ESM-9930 Proses Kontrol Cihazı Galvanik İzolasyon Test Değerleri



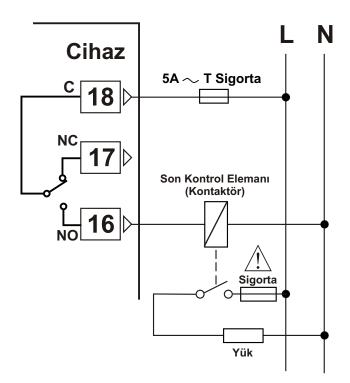
## 4.1 Proses Çıkışı (SSR Sürücü Çıkışı) Bağlantısı





Sigortalar, uygulama dikkate alınarak seçilmelidir.

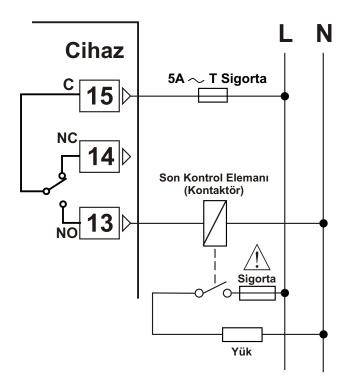
# 4.2 ALARM Çıkışı -1 Rölesinin Bağlantısı





Sigortalar, uygulama dikkate alınarak seçilmelidir.

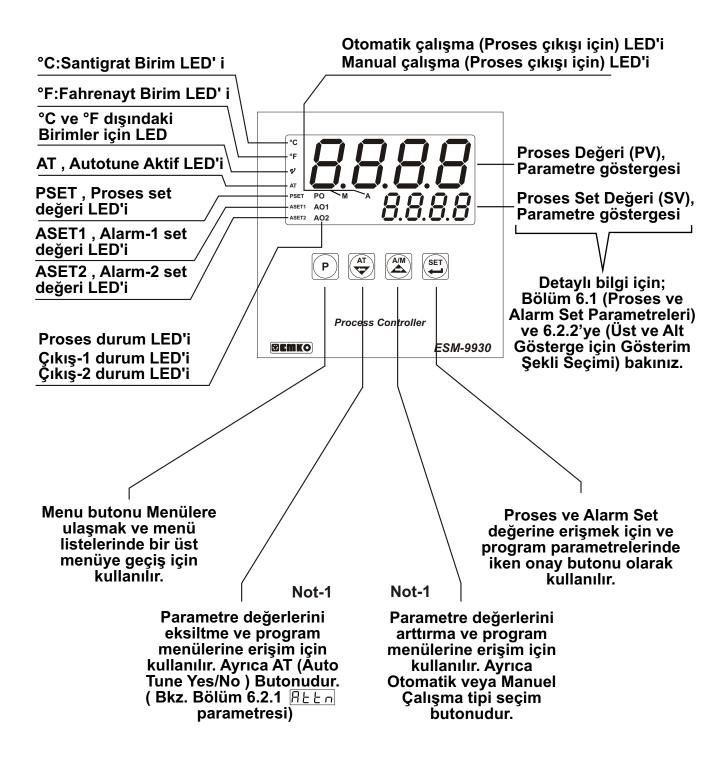
## 4.3 Proses Çıkışı veya ALARM Çıkışı -2 Rölesinin Bağlantısı





Sigortalar, uygulama dikkate alınarak seçilmelidir.

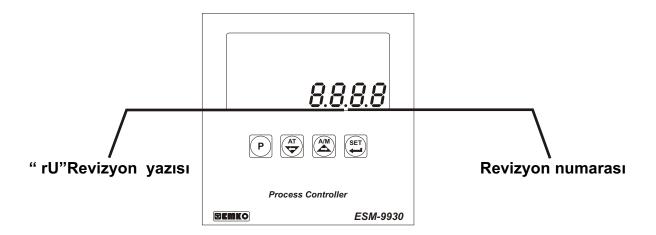
### 5.1 Ön Panelin Tanımı



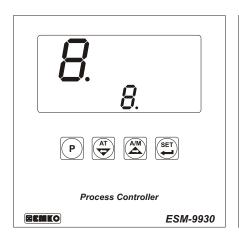
Not-1: Parametrelerin içerisindeyken Arttırma veya Eksiltme butonlarına 5sn sürekli basıldığında Cihaz Arttırma veya Eksiltme işlemlerini 10'ar 10'ar , 10sn sürekli basıldığında ise 100'er 100'er yapar.

#### 5.2 Cihazın Çalıştırılması ve Yazılım Revizyonunun Göstergede İzlenmesi

Proses kontrol cihazına enerji uygulandığında İlk olarak Segment ve Led testi yapılır daha sonra Alt Göstergede cihazda kullanılan yazılımın revizyon numarası kullanıcıya bildirilmektedir.



Cihaza enerji uygulandığındaki ekran bilgileri aşağıdaki gibidir:



Ilk segmentler test edilir.



ikinci segmentler test edilir.



Üçüncü segmentler test edilir.



Dördüncü segmentler test edilir.



Revizyon numarası ekranda belirtilir. Tüm ledler enerjilenir.

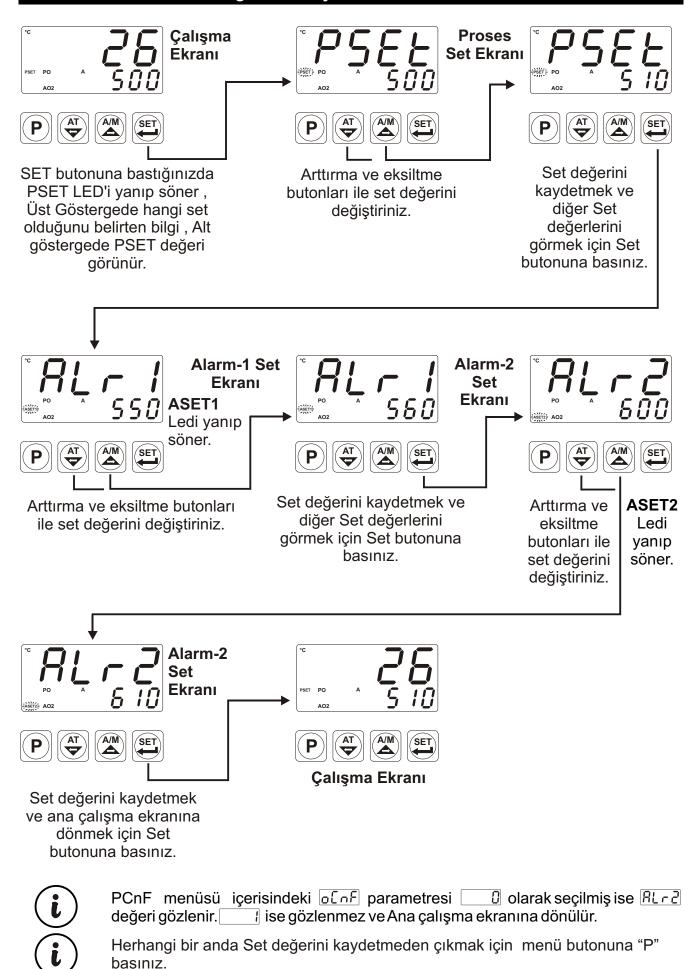


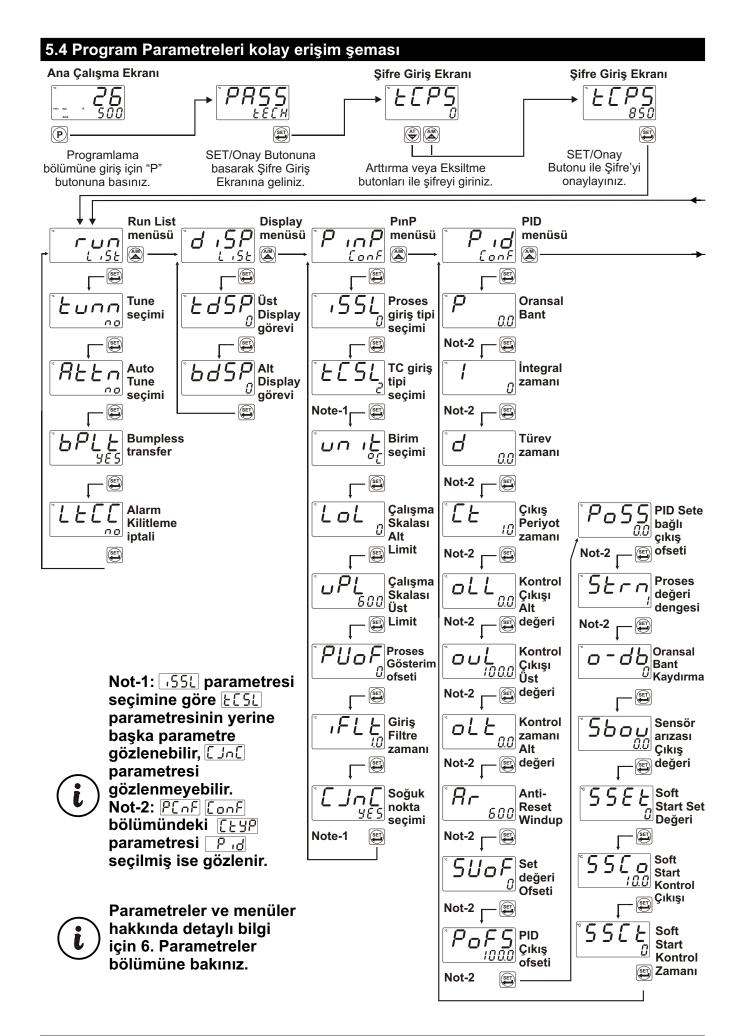
Ana Çalışma Ekranı gözlenir.

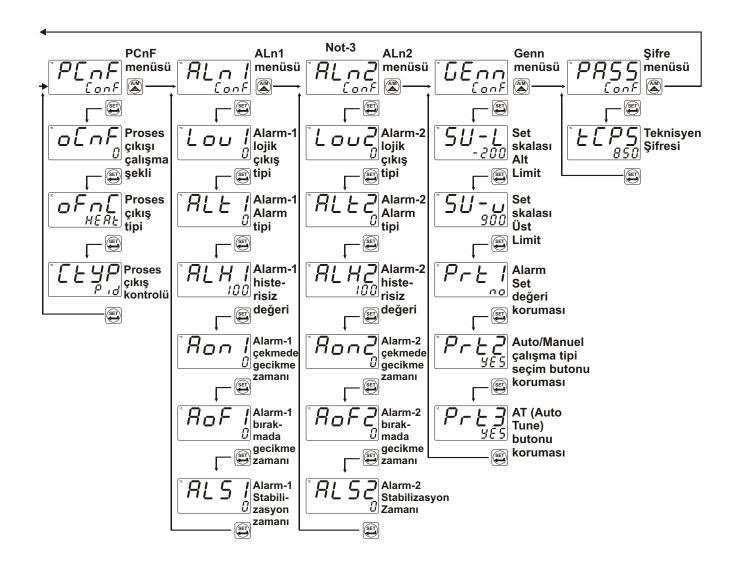


Cihazın açılışı sırasında beklenmeyen bir durumla karşılaşılırsa cihazın enerjisini kesiniz ve yetkili kişileri bilgilendiriniz.

### 5.3 Proses ve Alarm SET Değerlerinin Ayarlanması









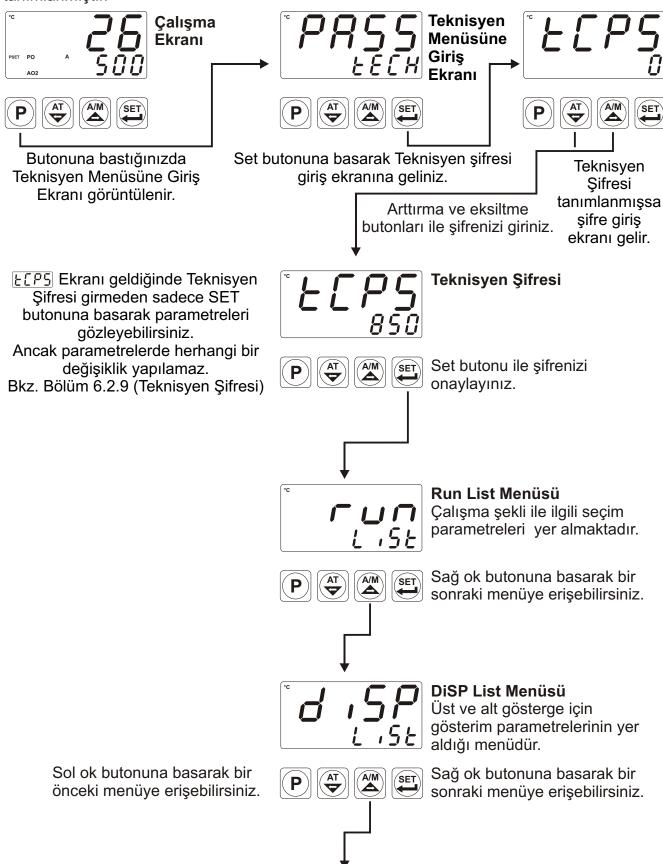
Not-3: P[nF] [onF] bölümündeki o[nF] parametresi [] seçilmiş ise bu menü gözlenir.

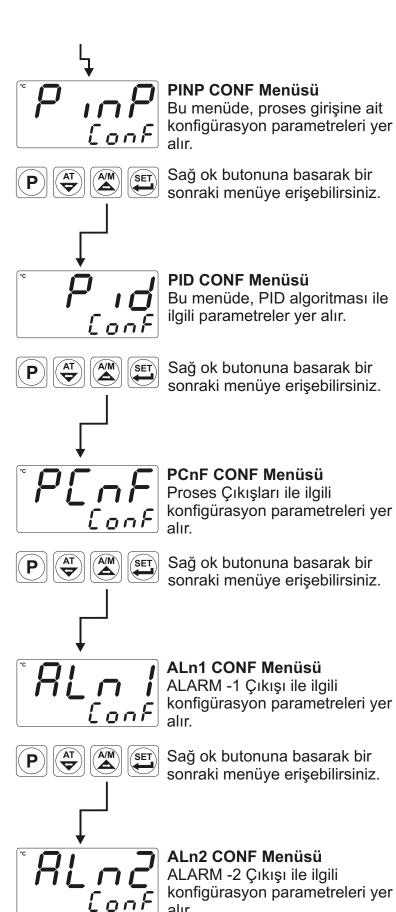


Parametreler ve menüler hakkında detaylı bilgi için 6. Parametreler bölümüne bakınız.

#### 5.5 Teknisyen Menülerine Erişim

Cihaz üzerindeki parametreler fonksiyonlarına göre gruplandırılmış ve birer başlık altında toplanmıştır. Bu nedenle, erişmek istediğiniz parametrenin öncelikle hangi başlık (menü) altında yer aldığını tespit etmeniz gerekir. Bu tespiti yapmak için tüm parametrelerin yer aldığı parametreler bölümüne bakınız. Bu bölümde her parametre yer aldığı başlık altında tanımlanmıştır.





PCnF menüsü içerisindeki o£nF parametresi olarak seçilmiş ise bu parametre gözlenir.

Sol ok butonuna basarak bir

önceki menüye erişebilirsiniz.

Sol ok butonuna basarak bir

önceki menüye erişebilirsiniz.

Sol ok butonuna basarak bir

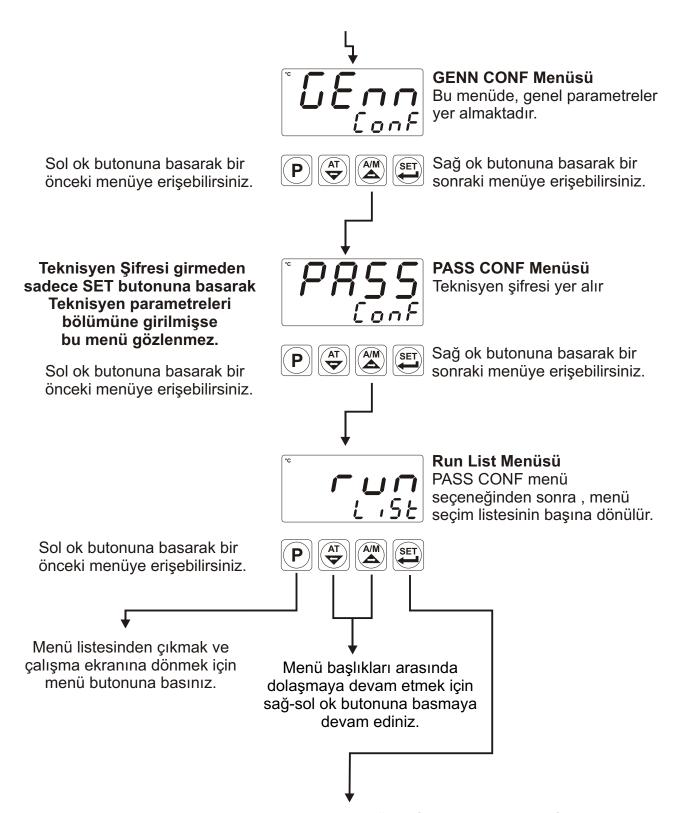
önceki menüye erişebilirsiniz.

Sol ok butonuna basarak bir

önceki menüye erişebilirsiniz.

Sol ok butonuna basarak bir önceki menüye erişebilirsiniz. alır.

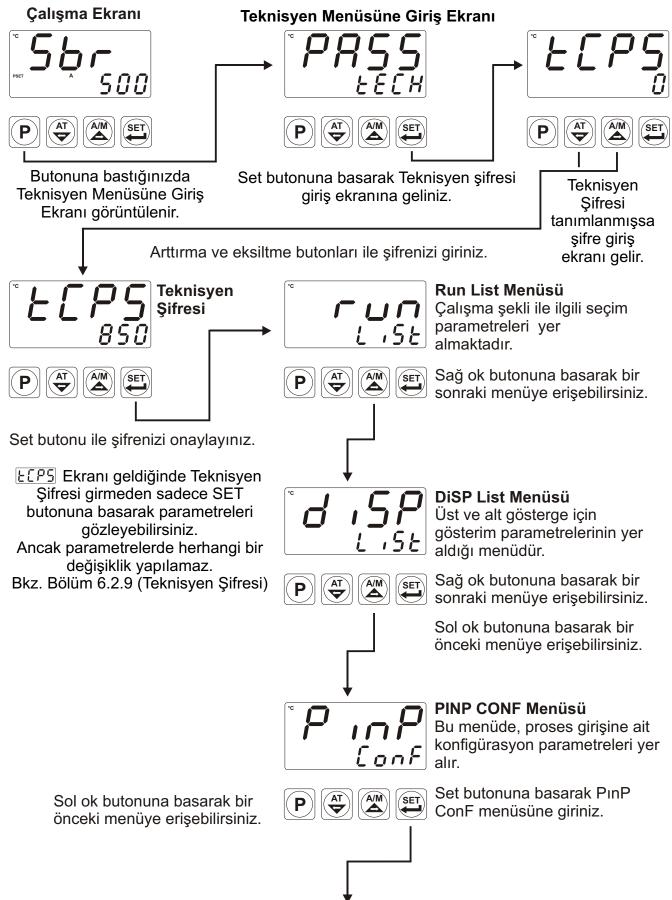
Sağ ok butonuna basarak bir sonraki menüye erişebilirsiniz.

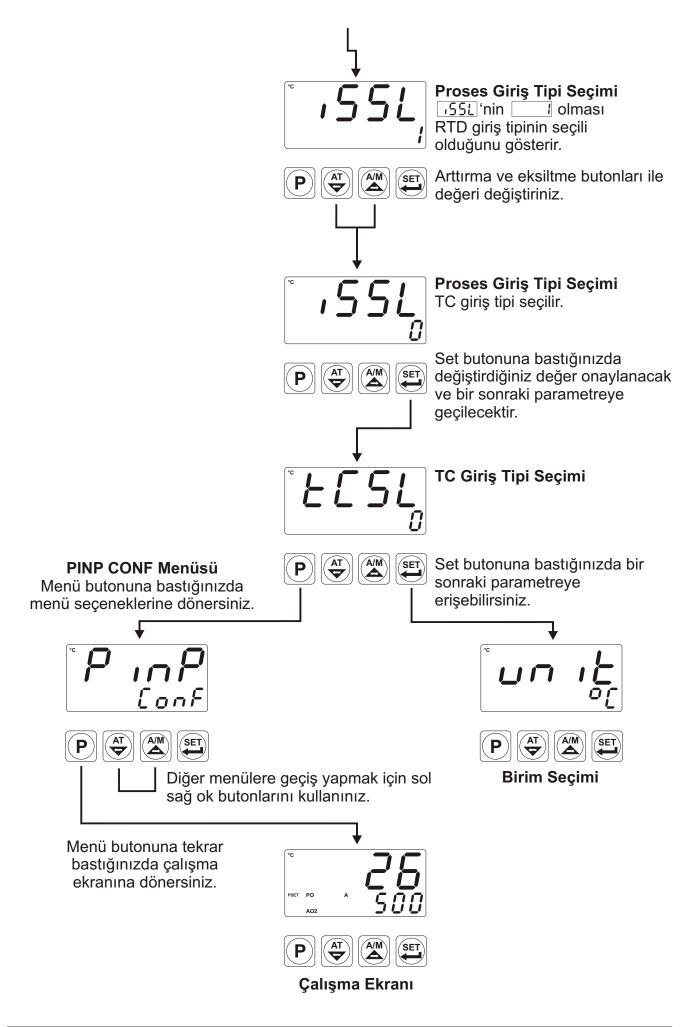


Değiştirmek istediğiniz parametrenin bulunduğu menü sayfasına eriştiğinizde SET butonuna basarak menüye girebilir ve menü içerisindeki tüm parametrelere erişebilirsiniz.

#### 5.6 Parametre Değerlerinin Değiştirilmesi ve Kaydedilmesi

ÖRNEK-1: "PınP Conf" menüsündeki Proses Giriş Tipi <u>55L</u> parametresinin değiştirilmesi <u>55L</u> Parametresinin bulunduğu başlık PınP ConF başlığıdır. Bu parametreye erişmek için öncelikle menüler arasında yer alan "PınP ConF" menüsüne girmemiz gerekmektedir.





#### ÖRNEK-2: "Auto" Çalışma Şeklinden "Manuel" e geçiş ve % Çıkış gücünün ayarlanması.

Cihazın çalışma şekli **Auto (Close-Loop Control)** çalışma olarak ayarlanmış ise ; Seçili PID veya ON/OFF çıkışı varsa, cihaz % çıkış değerlerini otomatik olarak hesaplayarak, proses çıkışlarını kontrol eder.

Cihazın çalışma şekli **Manuel (Open-Loop Control)** çalışma olarak ayarlanmış ise ; % Cıkıs gücünün Manuel olarak ayarlanabildiği bölümde ;

Kullanıcı ;Kontrol Formu PID olan sistemlerde ; Arttırma ve Eksiltme butonlarını kullanarak % çıkış değerini istediği gibi ayarlayabilir.

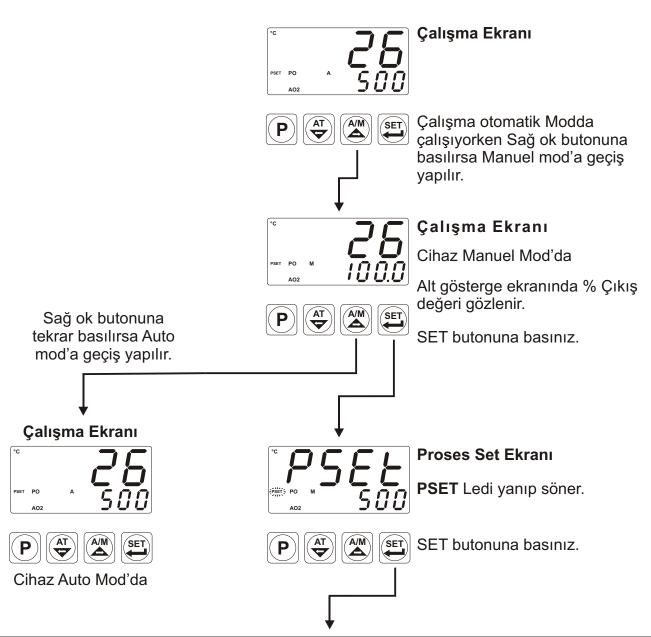
Kontrol Formu ON-OFF olan sistemlerde % çıkış değerini ; Arttırma ve Eksiltme butonlarını kullanarak <u>oFF</u>, <u>HERL</u> veya <u>Lool</u> (Çıkış Fonksiyonu ne seçilmiş ise) olarak ayarlayabilir. Manual çalışma seçilmiş ise Alt gösterge için gösterim şekli seçimi parametresi <u>b 45P</u> ne olursa

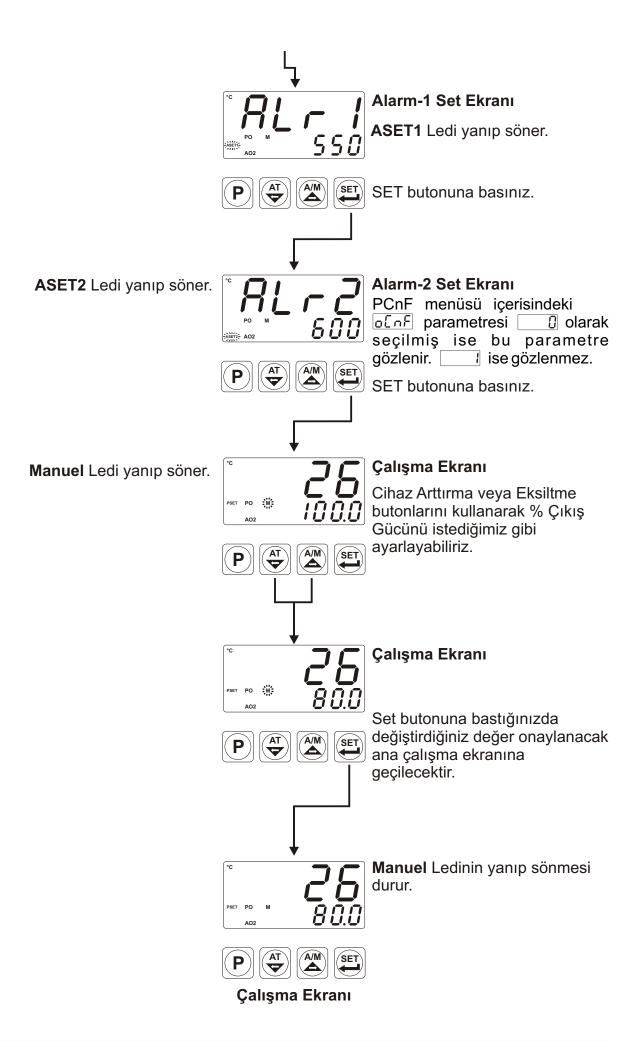
olsun , cihazın alt göstergesinde % çıkış değeri gözükür.

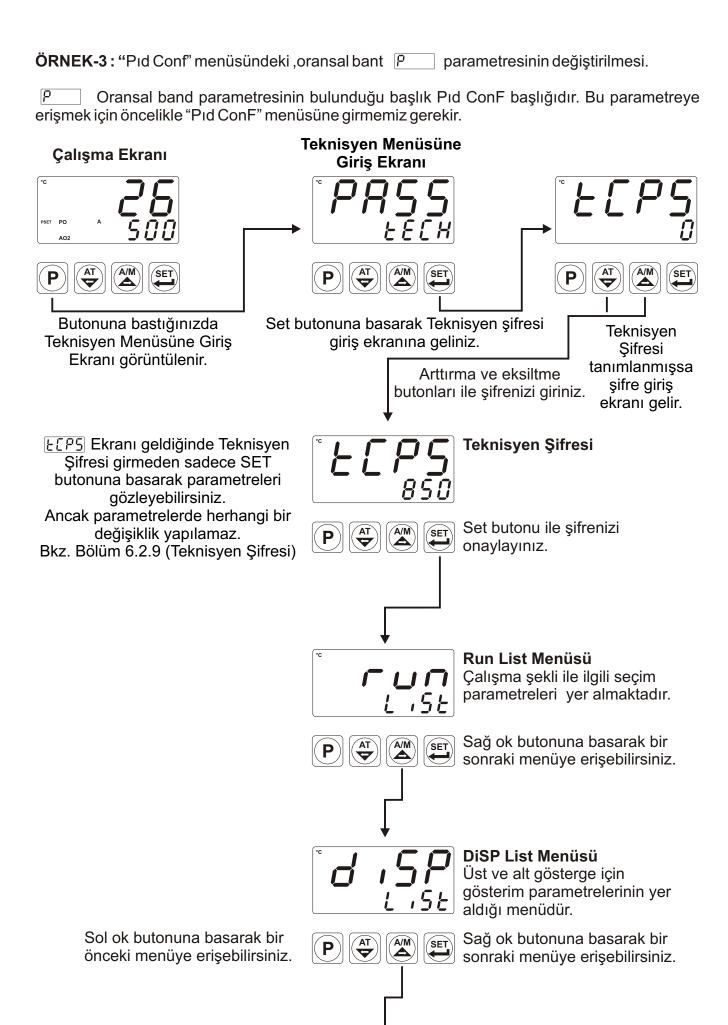


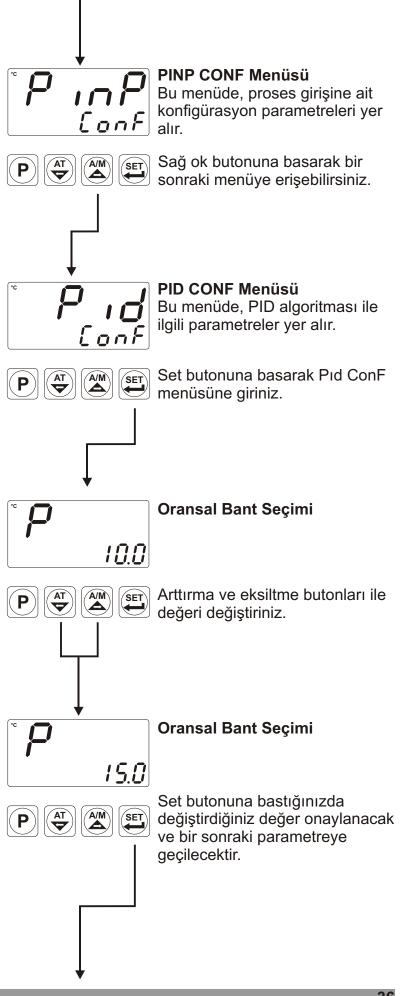
Auto/Manuel Çalışma Tipi Seçimi işlemi; Ana Çalışma ekranında iken A/M butonu ile Auto veya Manuel olarak ayarlanabilir.

Bu özelliğin aktif olabilmesi için Bölüm 6.2.8 Genel Parametreler menüsündeki Pred Auto/Manuel Çalışma Tipi Seçimi Butonu Koruması parametresinin olmasına dikkat ediniz.







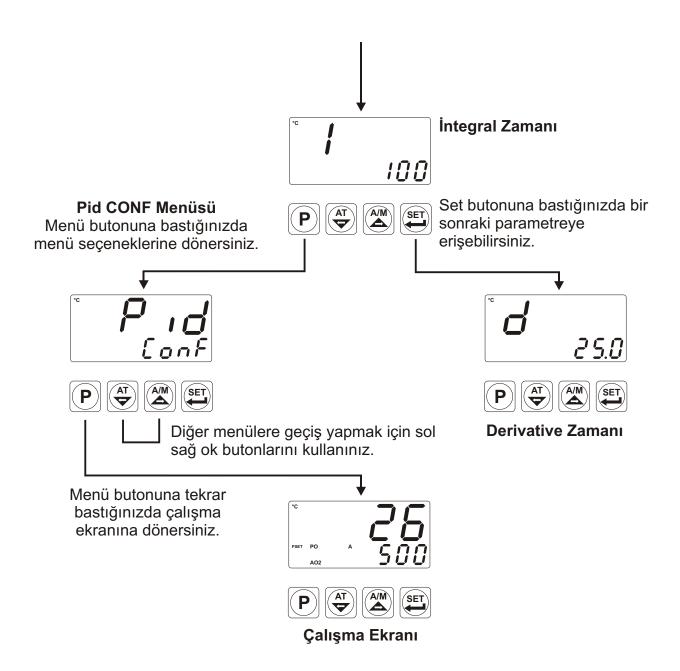


Sol ok butonuna basarak bir

Sol ok butonuna basarak bir

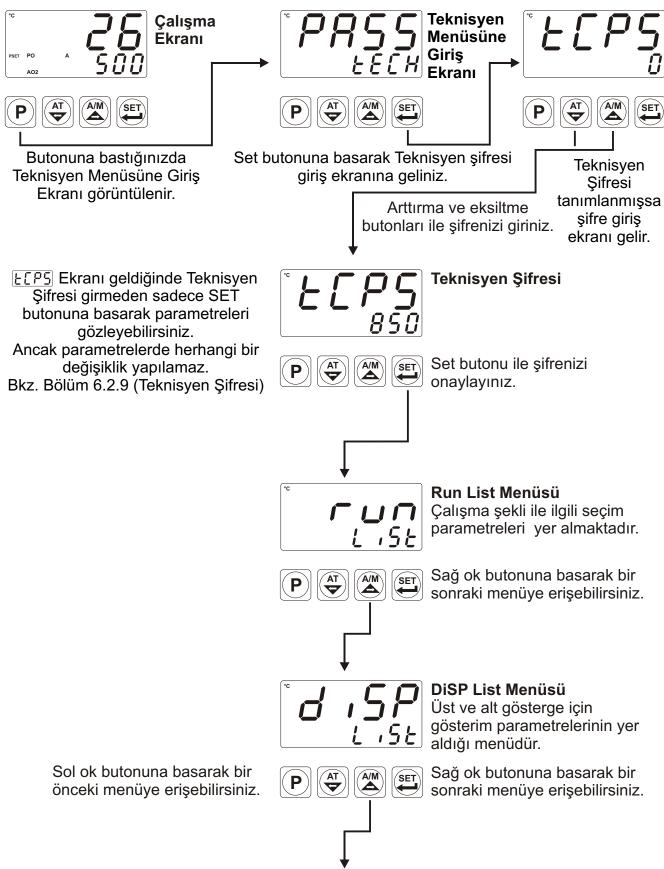
önceki menüye erişebilirsiniz.

önceki menüye erişebilirsiniz.



ÖRNEK-4: "PınP Conf" menüsündeki , — Voltaj/Akım Giriş Kalibrasyon Tipi Seçimi parametresinin değiştirilmesi

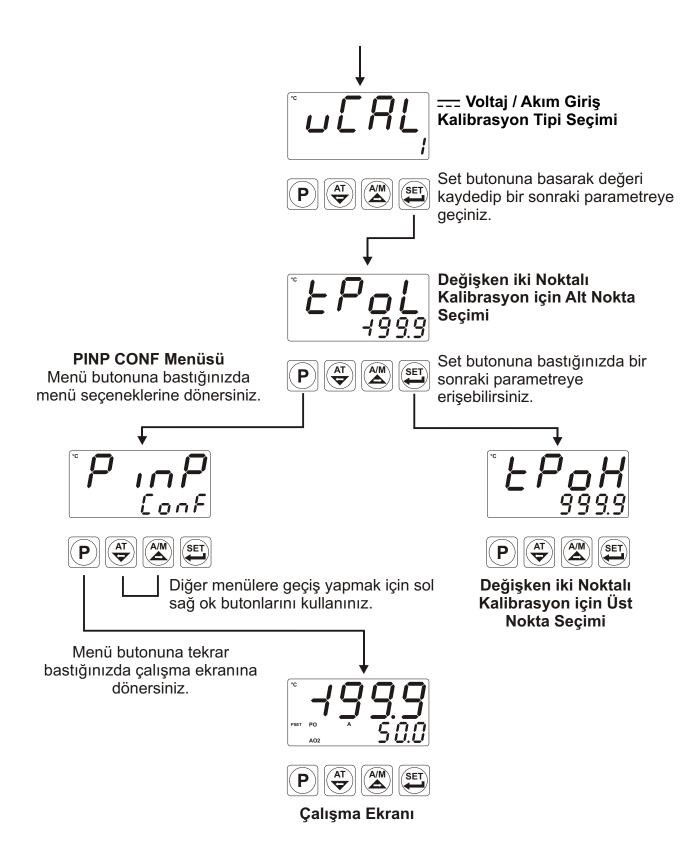
parametresinin bulunduğu başlık "PınP ConF" başlığıdır. Bu parametreye erişmek için öncelikle menüler arasında yer alan "PınP ConF" menüsüne girmemiz gerekmektedir. Aşağıdaki örnekte, proses giriş tipi termokupl olarak tanımlı bir cihazın — Voltaj/Akım girişi olarak ayarlanması ve Değişken iki noktalı kalibrasyon seçimi gösterilmiştir.





Sol ok butonuna basarak bir

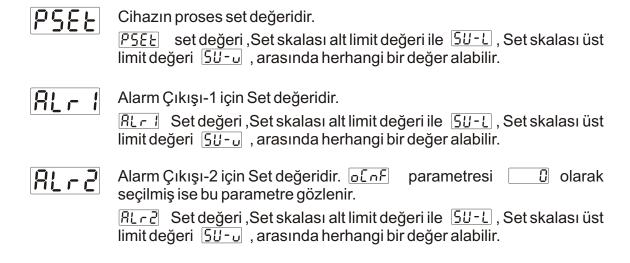
önceki menüye erişebilirsiniz.

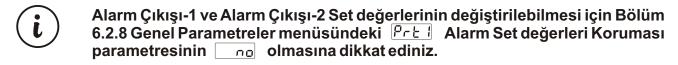


#### 6. Parametreler

Cihaz üzerindeki parametreler iki ana grupta toplanmıştır. Bunlar, Proses / Alarm Set parametreleri ile Teknisyen parametreleridir. Teknisyen parametreleri , fonksiyonlarına göre alt gruplara ayrılmıştır. Alt gruplar döküman içerisinde menü seçenekleri olarak adlandırılmaktadır.

#### 6.1 Proses / Alarm SET Parametreleri





#### 6.2 Teknisyen Parametreleri

	r	u	П
L	1	5	L

#### 6.2.1 PID Tune ve Çalışma Şekli Seçimi

L	,5E	

Tune Secimi եսոո

PID parametrelerinin cihaz tarafından tespit edilmesi için aşağıda tanımlanan metodlardan birini veya her ikisini birden seçmeye olanak tanıyan parametredir.

Cihaz tanımlı olan PID parametrelerine göre çalışır.

Rtun

Auto tune (Limit Cycle Tuning) işlemidir.

Stun

**Self tune** (Step Response Tuning) işlemidir.

AL.SE

**Auto-Self Tune** 

Cihaza, ilk enerji verildiğinde şartlar gerçekleşmiş ise Self **Tune** işlemini yapar. Normal çalışma sırasında da aşağıda anlatılan , Auto Tune seçimindeki tune şartlarını kontrol eder. Herhangi birinin oluşması durumunda Auto Tune işlemini yapar.

#### Otomatik Tune Seçimi REEN



**YES** Cihazın Łunn parametresindeki seçim AŁun yada ise Tune Metodları bölümünde Auto Tune parametresi için anlatılan şartlar oluştuğunda Auto Tune (Limit Cycle Tuning) işlemine başlanır.

Otomatik Tune Seçimi işlemi; Ana Çalışma ekranında iken AT butonu ile ₽<mark>ES veya</mark> olarak ayarlanabilir. icin Bu özelliğin aktif olabilmesi Bölüm 6.2.8 Genel Parametreler P-63 AT (Auto Tune) Butonu Koruması parametresinin menüsündeki olmasına dikkat ediniz.

#### **TUNE METODLARI:**

PID parametrelerinin cihaz tarafından tespit edilmesi için 2 farklı metod uygulanır. Bunlar **Auto tune** (Limit Cycle Tuning) ve **Self Tune** (Step Response Tuning) metodlarıdır.

**Auto Tune** ile PID parametrelerin belirlenmesi işlemi aşağıdaki durumlarda başlatılır:

- 1- Herhangi bir zamanda kullanıcı tarafından;
- **2-** Sistemin kararsız hale gelip salınım yapması durumunda cihaz tarafından ;

3-Set değeri değiştirildikten sonra , yeni tanımlanan Set değeri ile bir önceki Set değeri arasındaki fark , oransal bandı aşarsa ; cihaz tarafından başlatılır. Set değeri , bir önceki Set değerine göre ; ± [Skala \* (Isıtma veya Soğutma Oransal Band)]/1000'den fazla değiştirilirse , REED parametresi cihaz tarafından YES olarak değiştirilip, Auto Tune işlemi başlatılır.

#### Örnek -1: Auto Tune işleminin Kullanıcı tarafından başlatılması.

- Teknisyen menüsüne giriniz.
- "run List" menüsündeki , tune seçimi <u>Funn</u> parametresini ; **Auto Tune** RE5E olarak seçiniz.
- "run List" menüsündeki, otomatik tune seçimi Reta parametresini YES olarak seçiniz veya Ana Çalışma Ekranında iken AT Butonuna basınız.
- "AT" ledinin aktif olduğunu gözlemleyiniz.

Eğer **Auto Tune** işlemi sorunsuz olarak bitirilirse , cihaz yeni PID katsayılarını kaydedip çalışmasına devam eder ve Been parametresini pap yapar.

#### Auto Tune isleminin iptal edilmesi:

- 1- Sensör koparsa;
- 2-8 saat içinde Auto Tune tamamlanamazsa;
- 3-Kullanıcı <u>Lunn</u> parametresini <u>no</u> yada <u>5 Lun</u> olarak değiştirirse ;
- 4-Kullanıcı REED parametresini Do olarak değiştirir veya Ana Çalışma Ekranında iken AT butonuna basarsa ;
- 5- Kullanıcı Tune işlemi sırasında Proses Set değerini değiştirirse;
- **6-** Kullanıcı Tune işlemi sırasında Çalışma Tipi Seçimini Otomatikten Manuel'e alırsa (Kullanıcı Çalışma Tipi Seçimini Manuel'den Otomatik çalışma'ya aldığında Tune işlemi tekrar başlatılır );
- **7-** Kullanıcı Tune işlemi sırasında Çıkış fonksiyonunu değiştirirse (Heat'den Cool'a veya Cool'dan Heat'e);
- **8-** Kullanıcı Tune işlemi sırasında PID kontrol formu ile çalışma seçili iken kontrol formunu ON/OFF'a alırsa; (ON/OFF'dan PID'ye geçildiğinde Tune işlemi tekrar başlatılır.)

**Auto Tune** işlemi iptal edilir. Bu durumda Cihaz PID parametrelerine müdahale etmeden, eski PID parametreleri ile çalışmaya devam eder.



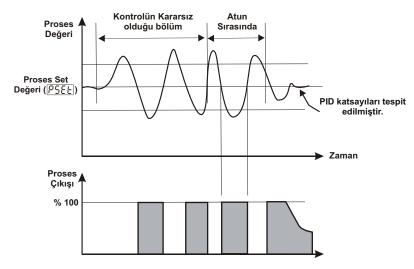
#### Auto Tune (Limit Cycle Tuning) işlemi için :

- 1- "run List" menüsündeki , tune seçimi <u>եսո</u> parametresinin ; <u>Զեսո</u> Auto tune veya <u>Զե.5</u>ե Auto-Self tune olarak seçilmesi gerekmektedir.
- **2-** Tune işleminin **(Auto Tune** veya **Self Tune** ) başlayabilmesi için cihazda kontrol formu P,PI,PD veya PID seçilmiş bir çıkış olmalıdır.
- 3-Tune işlemi sırasında proses set değeri değiştirilirse Tune işlemi iptal edilir.

#### Auto Tune (Limit Cycle Tuning) işlemi;

Proses Kontrol çıkışı; İsitma fonksiyonunun çalıştığı ve kontrol formu PID seçilmiş sistemlerde ısıtma'ya göre,

Soğutma fonksiyonunun çalıştığı ve kontrol formu PID seçilmiş sistemlerde soğutma'ya göre yapılır.



#### Self Tune (Step Response Tuning):

Cihazın bağlı bulunduğu sisteme enerji verildiğinde ; Proses değerinin, ortam sıcaklığından Proses SET değerine erişmesi sırasında , **Self Tune** metodu ile PID parametreleri cihaz tarafından tespit edilir.

**Self Tune (Step Response Tuning)** işlemini başlatmak için Cihazın enerjisinin kesilip yeniden enerji verilmesi ve Proses değeri ile Set değeri arasındaki farkın fazla olması gerekmektedir.

#### Örnek 2: Self Tune metodu ile PID parametrelerin belirlenmesi.

- Teknisyen menüsüne giriniz.
- "run List" menüsündeki , tune seçimi եսրո parametresini ; <u>Տեսո</u> veya <u>Rե</u>Տե olarak seçip , Ana çalışma ekranına dönüş yapınız.
- Cihazın enerjisini kesiniz.
- Sistemin ilk başlangıç şartlarına gelmesini bekleyiniz.
   (Örneğin : Sıcaklık kontrolü yapılan bir yerde sıcaklığın oda sıcaklığına kadar düşmesi)
- Cihaza enerji veriniz.
- "AT" ledinin aktif olduğunu gözlemleyiniz.

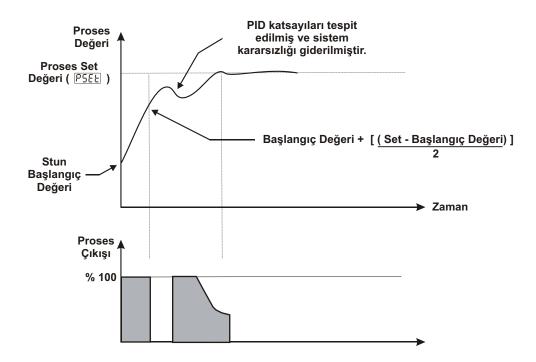
Isıtma fonksiyonunun çalıştığı ve kontrol formu PID olarak seçilmiş sistemlerde ; Set değeri proses değerinden büyük ise **Sıcaklık+[(Set - Sıcaklık) / 2]** değerine kadar:

Cihaz proses çıkışını aktif eder. Proses değeri bu değere ulaştığında proses çıkışı %0'a düşürülür ve PID katsayıları hesaplanmaya başlanır.



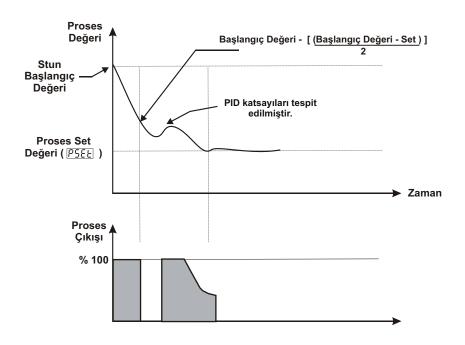
#### Self Tune (Step Response Tuning) işlemi için :

- **2- Self Tune (Step Response Tuning) işlemi için** Cihazın enerjisinin kapatılıp yeniden enerji verilmesi gerekmektedir.
- **3-** Tune işleminin **(Auto Tune** veya **Self Tune )** başlayabilmesi için cihazda kontrol formu P,PI,PD veya PID seçilmiş bir çıkış olmalıdır.
- 4-Tune işlemi sırasında proses set değeri değiştirilirse Tune işlemi iptal edilir.



Soğutma fonksiyonun çalıştığı ve kontrol formu PID olarak seçilmiş sistemlerde; Set değeri Proses değerinden küçük ise **Sıcaklık - [( Sıcaklık - Set ) / 2]** değerine kadar;

Cihaz proses çıkışını aktif eder. Proses değeri bu değere ulaştığında proses çıkışı %0'a düşürülür ve PID katsayıları hesaplanmaya başlanır.





#### Self Tune (Step Response Tuning) işlemi için :

- 1-"Run List" menüsündeki , tune seçimi եսրո parametresinin **Self tune** <u>5եսո</u> veya <u>թե.5ե</u> **Auto-Self Tune** olarak seçilmesi gerekmektedir.
- **2- Self Tune (Step Response Tuning) işlemi için** Cihazın enerjisinin kapatılıp yeniden enerji verilmesi gerekmektedir.
- **3-** Tune işleminin **(Auto Tune** veya **Self Tune )** başlayabilmesi için cihazda kontrol formu P,PI,PD veya PID seçilmiş bir çıkış olmalıdır.
- 4- Tune işlemi sırasında proses set değeri değiştirilirse Tune işlemi iptal edilir.

Eğer **Self Tune** işlemi sorunsuz olarak bitirilebilirse cihaz yeni PID katsayılarını kaydedip çalışmasına devam eder ve <u>Lunn</u> parametresini değiştirir.

<u>Lunn</u> parametresi <u>Stun</u> olarak seçilmiş ise <u>no</u>, <u>Rt.St</u> olarak seçilmiş ise <u>Rtun</u> olarak değiştirir.

Eğer **Self Tune** işlemi yarıda kesilirse, PID parametrelerine ve Eunn parametresine müdahale edilmez ve cihaz eski PID parametreleri ile çalışmaya devam eder. Dolayısıyla cihazın enerjisi kesilip yeniden enerji verildiğinde cihaz yarım bıraktığı **Self Tune** işlemine tekrar başlar.

#### Self Tune işleminin iptal edilmesi:

- 1-Sensör koparsa;
- 2-8 saat içinde Self Tune tamamlanamazsa;
- 3- Isıtma Self Tune işlemi sırasında proses değeri Set değerini geçerse ;
- 4- Soğutma Self Tune işlemi sırasında proses değeri Set değerinin altına düşerse ;
- 5-Kullanıcı <u>եսոո</u> parametresini <u>ո</u>ο veya <u>Բեսո</u> olarak değiştirir veya Ana Çalışma Ekranında iken AT butonuna basarsa ;
- 6- Kullanıcı Tune işlemi sırasında Proses Set değerini değiştirirse;
- 7- Kullanıcı Tune işlemi sırasında Çalışma Tipi Seçimini Otomatikten Manuel'e alırsa:
- **8-** Kullanıcı Tune işlemi sırasında Çıkış fonksiyonunu değiştirirse (Heat'den Cool'a veya Cool'dan Heat'e);
- **9-** Kullanıcı Tune işlemi sırasında PID kontrol formu ile çalışma seçili iken kontrol formunu ON/OFF'a alırsa;

**Self Tune** işlemi iptal edilir. Bu durumda Cihaz PID parametrelerine müdahale etmeden, eski PID parametreleri ile çalışmaya devam eder.

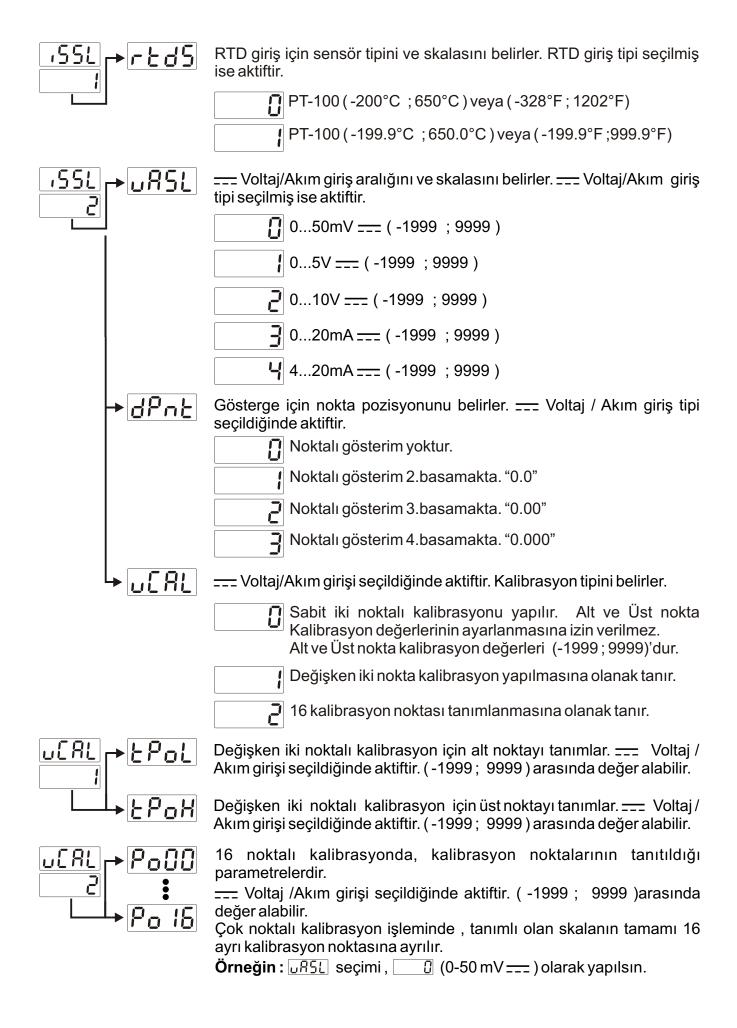


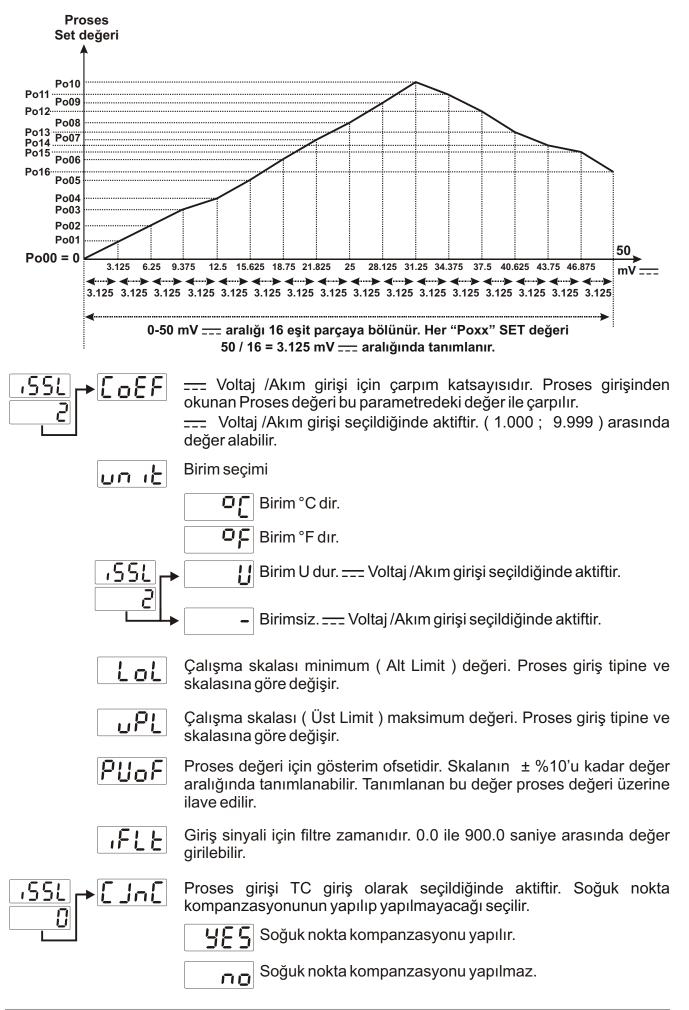
#### Self Tune (Step Response Tuning) işlemi için :

- 1-"Run List" menüsündeki , tune seçimi եսոր parametresinin **Self tune** Տեսո veya <u>ԶեՏ</u>ե **Auto-Self Tune** olarak seçilmesi gerekmektedir.
- **2- Self Tune (Step Response Tuning) işlemi için** Cihazın enerjisinin kapatılıp yeniden enerji verilmesi gerekmektedir.
- **3-** Tune işleminin **(Auto Tune** veya **Self Tune )** başlayabilmesi için cihazda kontrol formu P,PI,PD veya PID seçilmiş bir çıkış olmalıdır.
- 4- Tune işlemi sırasında proses set değeri değiştirilirse Tune işlemi iptal edilir.

	6716	Bumpless	Iranster
		no	Manual kontrolden otomatik kontrole geçerken, manual kontroldeki proses çıkış değeri dikkate alınmaz. Otomatik kontrolde hesaplanan yeni kontrol çıkışı, proses çıkışına uygulanır. Otomatik kontrolden manual kontrole geçerken, daha önce manuel kontrolde en son set edilen % çıkış değeri manual kontrolün çıkış değeri olarak alınıp manual kontrole devam edilir.
		<b>485</b>	Manual kontrolden otomatik kontrole geçerken, manual kontroldeki en son kalınan proses çıkış değeri, otomatik kontrolün ilk çıkış değeri olarak alınır ve otomatik kontrole devam edilir.  Otomatik kontrolden manual kontrole geçerken, otomatik kontrolde en son hesaplanan % çıkış değeri manual kontrolün çıkış değeri olarak alınıp manual kontrole devam edilir.
	LECC	Alarm Kilit	leme iptali
		no	Alarm Kilitleme iptali yapılmaz.
		<u> 485</u>	Kilitleme yapılmış herhangi bir Alarm çıkışı varsa ve Alarm durumu devam etmiyorsa , Kilitleme işlemi sonlandırılır. İşlem bittiğinde cihaz bu parametreyi otomatik olarak yapar.
d ,5P	6.2.2 Üst v	e Alt Göste	rge için Gösterim Şekli Seçimi
<u></u>			
	6458	Üst göster göre üst gö	genin görevini tanımlar. Parametrenin alacağı değerlere stergede gösterilecek değerler aşağıda yer almaktadır.
			Üst göstergede proses değeri (PV) gösterilir.
			Üst göstergede proses set değeri ile proses değeri arasındakifark (SV-PV) gösterilir.
	685P		enin görevini tanımlar. Parametrenin alacağı değerlere göre ede gösterilecek değerler aşağıda yer almaktadır.
			Alt göstergede proses set değeri (SV) gösterilir.
		1	Proses kontrol çıkışına uygulanan % çıkış değeri gösterilir.

PP	6.2.3 PROS	SES Giriş	Tipi ve Proses Girişi ile İlgili Diğer Parametreler
Conf		Proses airi	ş tipini belirler.
	,55L		TC giriş tipi seçimi.
			RTD giriş tipi seçimi.
			── Voltaj/Akım giriş tipi seçimi.
155L 0	£[5L	TC giriş içi ise aktiftir.	n termokupl tipini ve skalasını belirler. TC giriş tipi seçilmiş
			L (-100°C;850°C) veya (-148°F;1562°F)
			L (-100.0°C;850.0°C) veya (-148.0°F;999.9°F)
		2	J (-200°C;900°C) veya (-328°F;1652°F)
		3	J (-199.9°C;900.0°C) veya (-199.9°F;999.9°F)
		4	K (-200°C;1300°C) veya (-328°F;2372°F)
		5	K (-199.9°C;999.9°C) veya (-199.9°F;999.9°F)
		<b>8</b>	R (0°C;1700°C) veya (32°F;3092°F)
			R (0.0°C;999.9°C) veya (32.0°F;999.9°F)
		8	S (0°C;1700°C) veya (32°F;3092°F)
		9	S (0.0°C;999.9°C) veya (32.0°F;999.9°F)
			T (-200°C;400°C) veya (-328°F;752°F)
			T (-199.9°C;400.0°C) veya (-199.9°F;752.0°F)
		15	B (44°C;1800°C) veya (111°F;3272°F)
		[ ]	B (44.0°C;999.9°C) veya (111.0°F; 999.9°F)
		14	E (-150°C;700°C) veya (-238°F;1292°F)
		!5	E (-150.0°C;700.0°C) veya (-199.9°F;999.9°F)
		15	N (-200°C;1300°C) veya (-328°F;2372°F)
			N (-199.9°C;999.9°C) veya (-199.9°F;999.9°F)
		18	C (0°C;2300°C) veya (32°F;3261°F)
		19	C (0.0°C;999.9°C) veya (32.0°F;999.9°F)





P	ı	ď	
0	П	F	

#### 6.2.4 PID Konfigürasyon parametreleri

Cihazda Isıtma veya Soğutma PID çıkışı seçilmiş herhangi bir çıkış mevcut ise;

P , I , Ø , [Ł , oll , oul , oll , fir , 500F , PoF5 , PoF5 , 550, 550, 550, 550], parametreleri gözlenir.

Cihazda PID çıkışı seçilmiş herhangi bir çıkış mevcut değil ise; PID CONF menüsü içerisinde sadece <u>o-db</u>, <u>5boo</u>, <u>55Eb</u>, <u>55Co</u>, <u>55Cb</u> parametreleri gözlenir.



#### **ORANSAL BANT (% 0.0, % 999.9)**



#### INTEGRAL ZAMANI (0 sn, 3600 sn)

Kullanıcı tarafından değiştirilebilir. Tune işlemi bittiğinde cihaz tarafından değiştirilebilir. Değeri 0 girildi ise integral kontrol kısmı çalışmaz.Bu parametre değeri, tune bittiği sırada 0 ise cihazda integral kontrol kısmı çalışmadığından dolayı bu parametre değeri değiştirilmez.



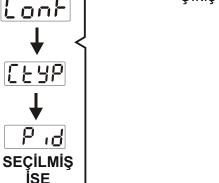
#### DERIVATIVE ZAMANI (0.0 sn, 999.9 sn)

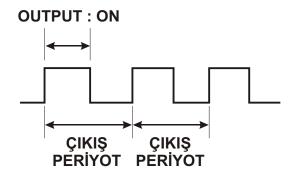
Kullanıcı tarafından değiştirilebilir. Tune işlemi bittiğinde cihaz tarafından değiştirilebilir. Değer 0 girildi ise derivative kontrol kısmı çalışmaz.Bu parametre değeri, tune bittiği sırada 0 ise cihazda derivative kontrol kısmı çalışmadığından dolayı bu parametre değeri değiştirilmez.



#### ÇIKIŞ PERİYOT ZAMANI (1 sn, 150 sn)

Çıkış kontrol periyodudur.





**Röle Çıkışı**: Kararlı bir proses kontrol için çıkış periyodunun kısa olması tavsiye edilmektedir. Röle kontaklarının mekanik ömürlerinden (açma/kapama adetleri) dolayı kısa çıkış periyotlarında kullanılmaları uygun değildir. 30 saniyeye yakın değerlerde veya daha büyük değerlerde, röle çıkışının kontrol çıkışı olarak kullanılması tavsiye edilir.

**SSR Çıkışı**: Kısa çıkış periyoduna gereksinim duyan sistemlerde (1-2 saniye civarında ), son kontrol elemanı olarak SSR sürme çıkışının kullanılması tavsiye edilir.

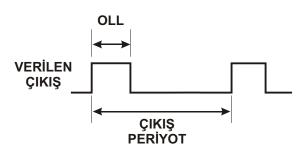
## oLL

#### MİNİMUM KONTROL ÇIKIŞI (% 0.0, out)

Minimum çıkış %'sidir.

Cihaz PID hesabi sonucu bu parametrede verilen % çıkıştan daha küçük bir çıkış hesaplasa bile, İsıtma veya soğutma çıkışı, minimum girilmiş olan bu % çıkış kadar aktif olur.



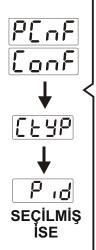


## ouL

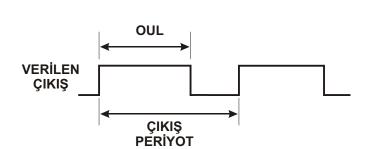
#### MAKSİMUM KONTROL ÇIKIŞI ( o.l. , %100.0)

Maksimum çıkış %'sidir.

Cihaz PID hesabi sonucu bu parametrede verilen % çıkıştan daha büyük bir çıkış hesaplasa bile, Isıtma veya soğutma çıkışı maksimum girilmiş olan bu % çıkış kadar aktif olur.







## oLŁ

### MİNİMUM KONTROL ÇIKIŞ ZAMANI ( 0.0 sn , [ \]

Isıtma veya Soğutma çıkışı verilen bu süreden daha kısa süre aktif olmaz. Bu parametre 0 seçilse dahi cihaz güvenlik için bu süreyi 50msn olarak kabul eder.

### Ar

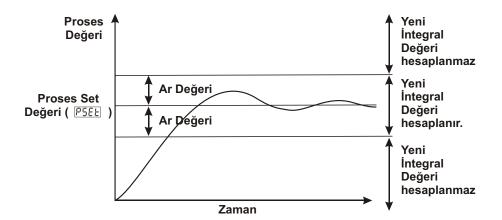
#### ANTI-RESET WINDUP (0, SKALA ÜST NOKTA)

PID'li çalışma sırasında eğer Proses değeri;

PSEL - Rr <= okunan değer <= PSEL + Rr sınırları içinde ise integral değeri hesaplaması yapılır. Eğer sınırların dışında ise integral hesaplaması yapılmaz ve en son hesaplanan integral değeri kullanılır. Eğer parametre değeri per girildiyse, integral değeri oransal işlemine göre hesaplanır.

**Skala Üst Nokta :** Pt-100 ve Tc girişlerinde proses girişinin okuyabildiği maksimum değer,

**Not:** Proses giriş tipi ve skalasına göre nokta pozisyonu, parametresindeki seçime göre de birimi değişebilmektedir.





SUoF

#### SET DEĞERİ OFSETİ

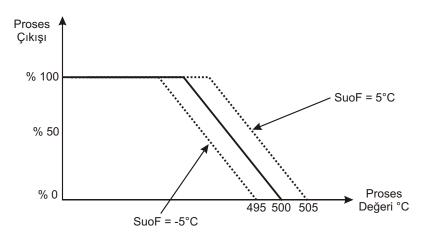
#### ((-SKALA ÜST NOKTA/2), (SKALA ÜST NOKTA/2))

PID hesapları sırasında proses set değeri olarak ;

PSEL + SUOF değeri kullanılır. Amacı oransal bandı kaydırmaktır.

Örnek: PSEL = 500°C iken SUOF = 5°C veya SUOF = -5°C olması durumunda oransal bandın kayması aşağıdaki şekilde görülmektedir.

**Not:** Proses giriş tipi ve skalasına göre nokta pozisyonu, parametresindeki seçime göre de birimi değişebilmektedir.

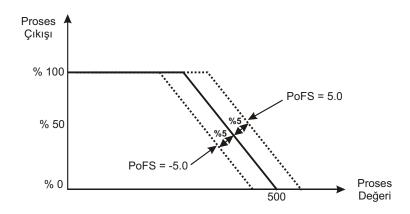


## Pofs

#### PID ÇIKIŞ OFSETİ

(ISITMA PID İÇİN % 0.0, % 100.0) (SOĞUTMA PID İÇİN % -100.0, % 0.0)

Bu parametrede girilen değer ; PID sonucunda hesaplanan % Çıkış değerine eklenir.



## Po55

#### PID SETE BAĞLI ÇIKIŞ OFSETİ

(ISITMA PID İÇİN % 0.0, % 100.0) (SOĞUTMA PID İÇİN % -100.0, % 0.0)

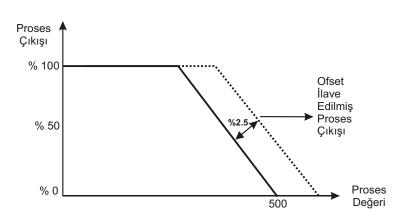
Bu parametrede girilen değer , PID sonucunda hesaplanan % proses çıkış değerine, proses set değerine bağlı olarak ilave edilir.

| Po55 | \* | P5EE | / ( | | PE | - | | LoE | )

**Örnek:**  $P5EE = 500^{\circ}C$ ,  $PE = 1000^{\circ}C$ , PE = 0,

Şekilde görüldüğü gibi hesaplanan her proses çıkış değerine % 2.5 ilave edilecektir.







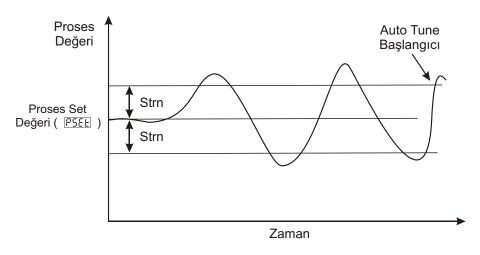
## PROSES DEĞERİ STABİLİZASYONU (1, SKALA ÜST NOKTA)

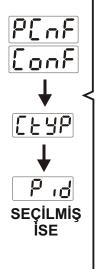
Eunn Seçimi parametresi REun veya RESE iken 'Proses değerinin salınıma geçip geçmediğini kontrol etmek için kullanılır.
Proses değeri ;

**Skala Üst Nokta :** Pt-100 ve Tc girişlerinde proses girişinin okuyabildiği maksimum değer,

Sabit iki nokta kalibrasyon kullanılan girişlerde 9999 , Değişken iki nokta kalibrasyon kullanılan girişlerde  $EP_{o}E$  ve  $EP_{o}H$  'den hangisi büyükse,Çok noktalı kalibrasyonlarda  $P_{o}DD$  ve  $P_{o}B$  'dan hangisi daha büyükse.

**Not:** Proses giriş tipi ve skalasına göre nokta pozisyonu, parametresindeki seçime göre de birimi değişebilmektedir.





## 0-99

#### ORANSAL BANT KAYDIRMA ((-SKALA ÜST NOKTA/2), (SKALA ÜST NOKTA/2))

Soğutma fonksiyonu çalışırken ;

Soğutma Proses Set değeri : Isıtma için kullanılan set değerinin P5EL, a-db parametresine eklenmesi ile hesaplanır. Cihazın çalışma formu (ON/OFF veya PID olabilir.)

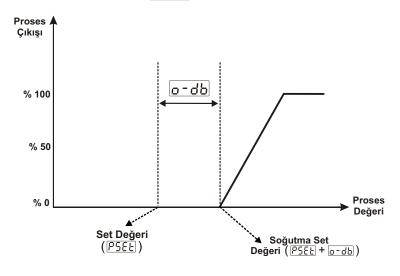
Isıtma için set değeri = PSEE + SUoF iken; Soğutma için set değeri = PSEE + SUoF + o-db 'dir.

**Skala Üst Nokta :** Pt-100 ve Tc girişlerinde proses girişinin okuyabildiği maksimum değer,

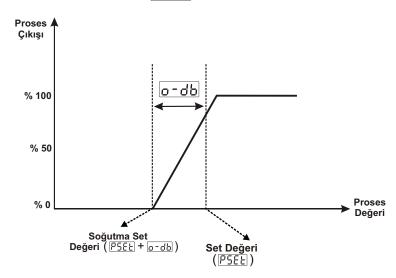
Sabit iki nokta kalibrasyon kullanılan girişlerde 9999 , Değişken iki nokta kalibrasyon kullanılan girişlerde Foll ve Folk 'den hangisi büyükse,Çok noktalı kalibrasyonlarda Foll ve Folk 'dan hangisi daha büyükse.

**Not:** Proses giriş tipi ve skalasına göre nokta pozisyonu, parametresindeki seçime göre de birimi değişebilmektedir.





#### o-db < 0 durumu



## Sbou

#### SENSOR KOPTU ÇIKIŞ DEĞERİ (ISITMA PID İÇİN % 0.0, % 100.0) (SOĞUTMA PID İÇİN % -100.0, % 0.0)

Sensör kopması durumunda, proses kontrol çıkışının % olarak vermesi istenilen bir çıkış varsa kullanıcı bu değeri 5 bau parametresine girerek, sensör koptuğunda Proses'in kontrolünü devam ettirebilir.

0.0 girildiğinde, sensör kopması durumunda Proses kontrol çıkışı çıkış vermez.

## 55EE Soft Start Set değeri

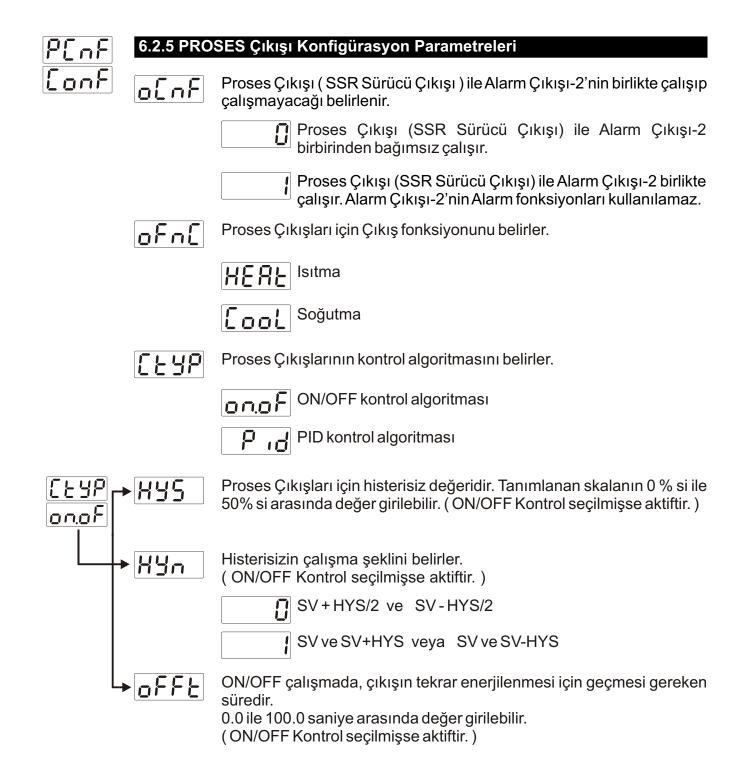
0 ile 9999 arasında değer alabilir. Cihaz ilk enerjilendiğinde, soft start set değeri değilse ve ısıtma prosesi için sıcaklık değeri, soft start set değerinden küçük ise, cihaz soft start set değerini geçinceye kadar soft start yapar. Soft start durumunda cihaz çıkış periyodu SSCt parametre değeri kadardır. Cihaz kontrol çıkışı ise SSCo parametresindeki değer kadardır.

## 5550 Soft Start Kontrol Çıkışı

Bu parametre %10 ile %90 arasında değer alabilir.

### **写写片** Soft Start Kontrol Zamanı

Bu parametre 1 ile 100 saniye arasında değer alabilir.



# ALn I

#### 6.2.6 ALARM Çıkışı-1 Konfigürasyon Parametreleri

Loui

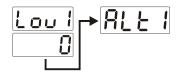
Alarm Çıkışı-1 için Lojik çıkış fonksiyonunu belirler.

Alarm çıkışı

Manual / Otomatik bilgi çıkışı

🔁 Sensör koptu ikaz çıkışı

Proses değeri , çalışma skalası LoL alt limit veya üst limit alt limit veya üst l



Alarm Çıkışı -1 için Alarm tipini belirler. Alarm Çıkış-1'in Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçili ise bu parametre aktif olur.

Proses yüksek alarmı

Proses düşük alarmı

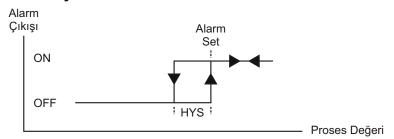
Sapma yüksek alarmı.

🛂 Sapma düşük alarmı.

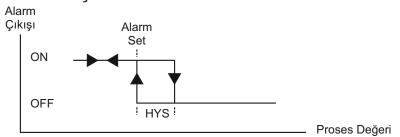
Sapma band alarmı.

Sapma range alarmı.

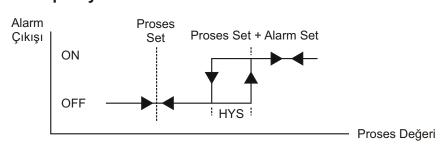
#### Proses yüksek alarmı



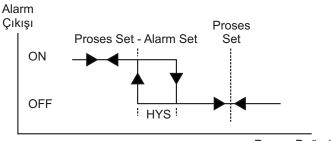
#### Proses düşük alarmı



#### Sapma yüksek alarmı

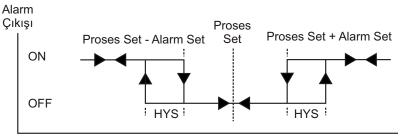


#### Sapma düşük alarmı



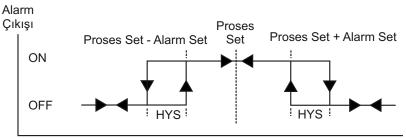
Proses Değeri

#### Sapma band alarmı

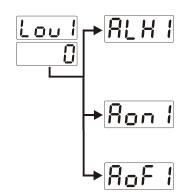


Proses Değeri

#### Sapma range alarmı



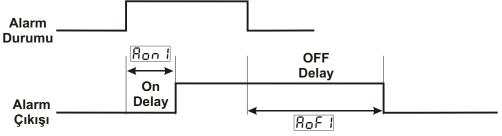
Proses Değeri

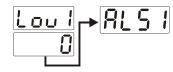


Alarm Çıkışı- 1 için histerisiz değeridir.

Alarm Çıkış-1 için Alarm Çekmede Gecikme Zamanı. (0; 9999) sn arasında değer alabilir. Alarm Çıkış-1'in Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçili ise bu parametre aktif olur.

Alarm Çıkış-1 için Alarm Bırakmada Gecikme Zamanı. (0; 9998) sn arasında değer alabilir. 9998'den sonra ekranda <u>LECH</u> yazısı gözlenir. Alarm Kilitlemeli çıkış seçilmiş olur. Alarm Çıkış-1'in Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçili ise bu parametre aktif olur.





Alarm Çıkış- 1 için Alarm Stabilizasyon Zamanı

(0 ; 99) sn arasında değer alabillir. Alarm Çıkış-1'in Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçilmiş ise bu parametre aktif olur. Cihaza enerji verildikten ve Alarm Stabilizasyon Zamanı dolduktan sonra, Alt1 parametresi ile seçilen alarm şartı oluştuğunda Alarm Çıkış-1 aktif olur.

#### 6.2.7 ALARM Çıkışı-2 Konfigürasyon Parametreleri





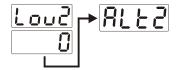
Alarm Çıkışı-2 için Lojik çıkış fonksiyonunu belirler.

👖 Alarm çıkışı

Manual / Otomatik bilgi çıkışı

Sensör koptu ikaz çıkışı

Proses değeri , çalışma skalası LoL alt limit veya üst limit up'L parametrelerinde tanımlanan band dışına çıktığında çıkış aktif olur.



Alarm Çıkışı -2 için Alarm tipini belirler. Alarm Çıkış-2'nin Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçili ise bu parametre aktif olur.

🎵 Proses yüksek alarmı

Proses düşük alarmı

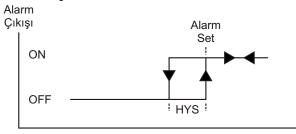
Sapma yüksek alarmı.

Sapma düşük alarmı.

Sapma band alarmı.

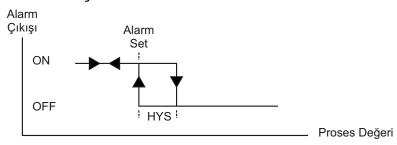
Sapma range alarmı.

#### Proses yüksek alarmı

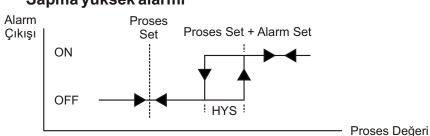


Proses Değeri

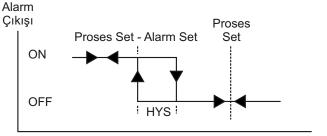
#### Proses düşük alarmı



#### Sapma yüksek alarmı

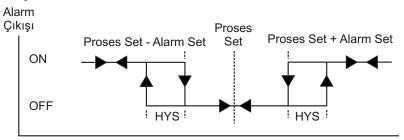


#### Sapma düşük alarmı



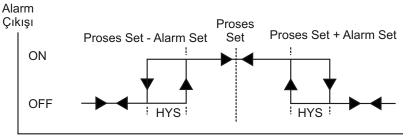
Proses Değeri

#### Sapma band alarmı

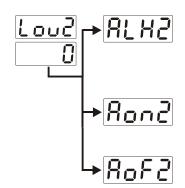


Proses Değeri

#### Sapma range alarmı



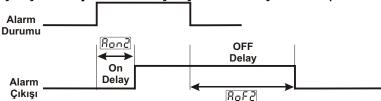
Proses Değeri

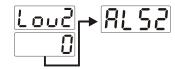


Alarm Çıkışı-2 için histerisiz değeridir.

Alarm Çıkışı- 2 için Alarm Çekmede Gecikme Zamanı. (0; 9999) sn arasında değer alabilir. Alarm Çıkış-2'nin Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçili ise bu parametre aktif olur.

Alarm Çıkışı- 2 için Alarm Bırakmada Gecikme Zamanı. (0; 9998) sn arasında değer alabilir. 9998'den sonra ekranda LECH yazısı gözlenir. Alarm Kilitlemeli çıkış seçilmiş olur. Alarm Çıkış-2'nin Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçili ise bu parametre aktif olur.





Alarm Çıkış- 2 için Alarm Stabilizasyon Zamanı

(0 ; 99) sn arasında değer alabillir. Alarm Çıkış-2'nin Lojik çıkış fonksiyonu alarm çıkışı olarak seçilmiş ise bu parametre aktif olur. Cihaza enerji verildikten ve Alarm Stabilizasyon Zamanı dolduktan sonra, Alt2 parametresi ile seçilen alarm şartı oluştuğunda Alarm Çıkış-2 aktif olur.



"Aln2 Conf" Menüsü "PCnF ConF" menüsündeki ala parametresinin alarak girilmesi durumunda gözlenir.



## 6.2.8 Genel Parametreler

5U-L	tanımlar. SE Bölüm 6.2 Parametrel seçimine gö	T ve Alarm Set değerleri için girilebilecek minimum değeri ET skalası alt limit değeri olarak adlandırılır.  3 (Proses Giriş Tipi ve Proses Girişi ile ilgili Diğer er) "PınP Conf" menüsünde belirlenen Proses Giriş tipi öre 1551 minimum skala değeri ile, 551-0 üst limit ında bir değer girilebilir.
5U-u	tanımlar. SE Bölüm 6.2 Parametrel seçimine gö	T ve Alarm Set değerleri için girilebilecek maksimum değeri ET skalası üst limit değeri olarak adlandırılır.  3 (Proses Giriş Tipi ve Proses Girişi ile ilgili Diğer er) "PınP Conf" menüsünde belirlenen Proses Giriş tipi ore 1551 maksimum skala değeri ile, 50-1 alt limit ında bir değer girilebilir.
Prel	Alarm Set	değerleri Koruması
	no	Alarm Set değerleri değiştirilebilir.
	465	Alarm Set değerleri değiştirilemez. Set değerleri menüsünde Alarm Set değerleri RLrl ve RLrZ görüntülenmez.
Pre2	AUTO / MA	NUEL Çalışma Tipi Seçim Butonu Koruması
	00	Ana Çalışma Ekranında iken A/M Butonu ile Auto / Manuel seçimi yapılabilir.
	485	Ana Çalışma Ekranında iken A/M Butonu ile Auto / Manuel seçimi yapılamaz.
Prt3	AT (AUTO	TUNE) Butonu Koruması
	no	Ana Çalışma Ekranında iken AT (Auto Tune) Butonu ile Limit Cycle Tuning işlemi aktif veya pasif edilebilir.
	¥85	Ana Çalışma Ekranında iken AT (Auto Tune) Butonu ile Limit Cycle Tuning işlemi aktif veya pasif edilemez.

## PASS Conf

## 6.2.9 Teknisyen Şifresi

£[PS	Teknisyen parametrelerine erişim sırasında girilen Teknisyen şifresidir. 0 ile 9999 arasında değer girilebilir.
	Bu değer $\square$ ise ; Teknisyen parametrelerine girişte şifre sorulmaz.
	Bu değer " 0"dan farklı iken Teknisyen parametrelerine erişim sırasındaki şifre ekranında ; 1-Kullanıcı [ECPS] değerini yanlış girerse: Parametre değerlerini göremeden Ana çalışma ekranına döner.
	2- Kullanıcı EEPS şifresini yazmadan Set butonu ile Teknisyen Menüsüne girerse (Parametreleri gözlemek amacıyla): Teknisyen Şifreleri Menüsü hariç ("Pass Conf") tüm menüleri ve parametre değerlerini görebilir ancak parametrelerde herhangi bir değişiklik yapamaz. ( Bkz. Bölüm 7. ESM-9930 Proses Kontrol Cihazındaki Hata Mesajları(4))

#### 7. ESM-9930 Proses Kontrol Cihazındaki Hata Mesajları



1- Analog girişlerdeki Sensör arızası. Sensör bağlantısı yanlış veya sensör bağlantısı yok.





2- Üst ekran değerinin yanıp sönmesi: Analog Giriş'ten okunan değer; kullanıcının belirlediği çalışma skalası minimum değerinden LoL küçük ise ekran değeri yanıp sönmeye başlar.

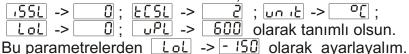








Cihazın "PınP Conf" Menüsünde ;



Analog girişten okunan değer Lot (Çalışma skalası minimum) parametresindeki değerin altına düştüğünde ekrandaki değer yanıp sönmeye başlar.



Parametrenin detaylı açıklaması için 6.2.3'e bakınız.



3- Üst ekran değerinin yanıp sönmesi: Analog Giriş'ten okunan değer; kullanıcının belirlediği çalışma skalası maksimum değerinden บูคู่เ büyük ise ekran değeri yanıp sönmeye başlar.



Cihazın "PınP Conf" Menüsünde ; 0; uPL -> 500 olarak tanımlı olsun. Bu parametrelerden <u>uPL</u> -> <u>850</u> olarak ayarlayalım.

Analog girişten okunan değer [ uPL ( Çalışma skalası maksimum) parametresindeki değerin üstüne çıktığında ekrandaki değer yanıp sönmeye başlar.



Parametrenin detaylı açıklaması için 6.2.3'e bakınız.



4- Cihazda Teknisyen şifresi varken, Teknisyen Şifresi Giriş Ekranında bu şifre girilmeden Set butonu ile ilgili Teknisyen menülerine girilmiş ise Cihaz, Teknisyenin parametrelerde değişiklik yapmasına izin vermez. Arttırma veya Eksiltme Butonuna basıldığında Alt Gösterge Ekranı yandaki gibi olur.



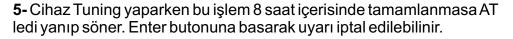














Parametrenin detaylı açıklaması için 6.2.1'e bakınız.











6- Teknisyen Menü seçenekleri içerisindeyken kullanıcı 120sn içerisinde herhangi bir işlem yapmazsa, Cihaz otomatik olarak ana çalışma ekranına döner.



















#### 8. Spesifikasyonlar

Cihaz Türü : Proses Kontrol Cihazı

Fiziksel Özellikler : 96mm x 96mm x 87.5mm 1/4 DIN 43700 Panel montaji

için plastik koruma. Panel kesiti 92x92mm.

Kutu Montajı Tip-1.

: NEMA 4X (önden IP65, arkadan IP20). Koruma Sınıfı

: Yaklaşık olarak 0.28 Kg. **Ağırlık** 

: Deniz seviyesinden 2000 metre yüksekliğe kadar, yoğun Ortam Şartları

nem olmayan ortamlarda.

Stoklama / Ortam sıcaklığı : -40 °C ile +85 °C / 0 °C ile +50 °C arasında. : 90 % max. (Yoğunlaşma olmayan ortamda) Stoklama / Ortam nem oranı

Montai Tipi

Aşırı Gerilim Kategorisi : II.

**Elektriksel Kirlilik** : II. Ofis veya iş ortamında, iletken olmayan kirlenmelerde.

: Sabit montaj kategorisi.

: Sürekli. Çalışma Periyodu

Besleme Voltajı Ve Gücü : 100 - 240 V ~ (-%15 / +%10) 50/60 Hz. 6VA

24 V ~ (-%15 / +%10) 50/60 Hz. 6VA

24 V === (-%15 / +%10) 6W

: Üniversal giriş TC, RTD, \_\_\_ Voltaj/Akım Proses Girişleri

Termokupl giriş tipleri : Parametrelerden seçilebilir.

L (DIN43710),

J, K, R, S, T, B, E, N (IEC584.1)(ITS90), C (ITS90)

: PT 100 (IEC751) (ITS90) Termorezistans giriş tipi

: Parametrelerden seçilebilir 0...50mV \_\_\_\_ , 0...5V \_\_\_ , --- Voltaj giriş tipleri

0...10V ===

--- Akım giriş tipleri : Parametrelerden seçilebilir 0...20mA === , 4...20mA ===

Doğruluk : Termokupl, Termorezistans ve \_\_\_\_Voltaj için tam skalanın

± %0,25'i , Akım ölçümleri için tam skalanın + %0,70'i

: Otomatik olarak ± 0.1°C/1°C. Soğuk Nokta Kompanzasyonu

Hat Kompanzasyonu : Maksimum 10 Sensör Koptu Koruması : Skalanın üzerinde. Okuma Sıklığı : Saniyede 3 okuma.

Giriş Filtresi : 0.0 ile 900.0 saniye arasında seçilebilir.

Kontrol Formları : Programlanabilir ON / OFF, P, PI, PD veya PID.

Röle Çıkışları : 2 adet 5A@250V ∼ (Rezistif Yükte)

(Programlanabilir kontrol veya alarm Çıkışı) (Elektriksel

Ömür: 100.000 Operasyon)

Standart SSR Sürücü Çıkışı : Maksimum 17mA, Maksimum 25V ===

Proses Göstergesi : 19 mm Kırmızı 4 dijit LED Gösterge Set Göstergesi : 10.8 mm Yeşil 4 dijit LED Gösterge

**LED göstergeler** : AT (Otomatik ayar), M (Manuel Mod), A (Otomatik Mod),

PSET (Proses Set değeri), ASET1 (Alarm-1 Set değeri),

ASET2 (Alarm-2 Set değeri), PO (Proses Çıkışı), AO1 (Alarm Çıkışı-1), AO2 (Alarm Çıkışı-2)°C /°F / V

Birim LED Ieri

#### 9. Diğer Bilgiler

#### Üretici Firma Bilgileri :

Emko Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş

Demirtaş OrganizeSanayi Bölgesi Karanfil Sk. No:6 16369 BURSA

Tel: (224) 261 1900 Fax: (224) 261 1912

#### Bakım Onarım Hizmeti Veren Firma Bilgileri :

Emko Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş

Demirtaş OrganizeSanayi Bölgesi Karanfil Sk. No:6 16369 BURSA

Tel: (224) 261 1900 Fax: (224) 261 1912

